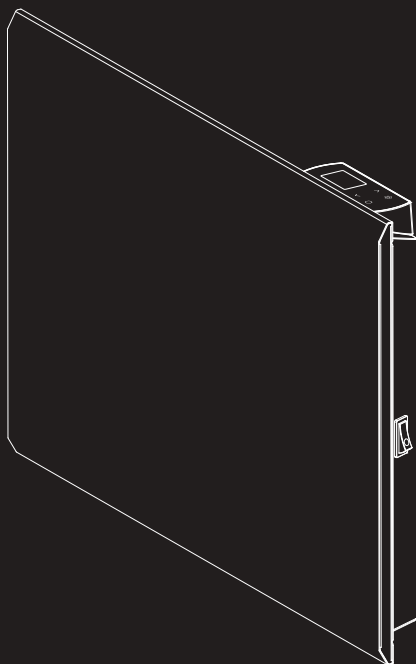


**point**

POPAN400/POPAN600  
User Manual



**LIFE MADE EASIER**

## GB

Thank you for purchasing your new POINT SERIES Panel Heater. These operating instructions will help you use it properly and safely. We recommend that you spend some time reading this instruction manual in order that you fully understand all the operational features it offers. Read all the safety instructions carefully before use and keep this instruction manual for future reference.

## NO

Takk for at du kjøpte ditt nye POINT SERIES panelovn. Denne bruksanvisningen vil hjelpe deg med å bruke den på en trygg og riktig måte. Vi anbefaler at du tar deg tid til å lese gjennom hele bruksanvisningen for å bli fortrolig med alle funksjonene som tilbys. Les alle sikkerhetsanvisningene nøye før bruk, og oppbevar bruksanvisningen for fremtidig referanse.

## FI

Kiitos, kun valitsit uuden POINT-paneelilämmittimen. Nämä käyttöohjeet opastavat sinua käyttämään laitetta oikein ja turvallisesti. Suosittelemme, että käytät hieman aikaa tämän käyttöoppaan lukemiseen, jotta ymmärrät täysin, millaisia toimintoja laitteessa on. Lue kaikki turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä käyttöopas myöhempää tarvetta varten.

## DK

Tak for købet af dit nye POINT-SERIENS Panelvarmer. Disse brugervejledninger hjælper dig med at bruge dette apparat rigtigt og sikkert. Vi anbefaler, at du læser denne brugervejledning, så du får en fuld forståelse af hvordan alle funktionerne virker. Læs sikkerhedsforskrifterne grundigt inden brug, og gem denne brugervejledning til senere brug.

## SE

Tack för att du har köpt ditt nya Panelvärmare i POINT-SERIEN. Denna bruksanvisning hjälper dig att använda den på ett säkert och korrekt sätt. Vi rekommenderar att du tar dig tid att läsa igenom denna bruksanvisning för att till fullo förstå alla driftfunktioner som den erbjuder. Läs noga igenom alla säkerhetsinstruktioner före användning och spara bruksanvisningen för framtida bruk.

|                                    |      |         |
|------------------------------------|------|---------|
| Instruction Manual - English ..... | page | 4 - 18  |
| Bruksanvisning - Norsk .....       | side | 19 - 33 |
| Käyttöopas - Suomi .....           | sivu | 34 - 48 |
| Brugervejledning - Dansk .....     | side | 49 - 63 |
| Bruksanvisning - Svenska .....     | side | 64 - 78 |

GB


NO

FI

DK

SE

## SAFETY INSTRUCTIONS

1.  Warning: In order to avoid overheating, do not cover the heater.
2. Do not use the appliance in areas where flammable liquids are stored or where flammable fumes may be present.
3. This appliance can be used by children 8 years and older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or instructed on the safe use of the appliance and understand the risks involved.
4. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
5. Children younger than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
6. Children aged from 3 to 8 years are allowed only to switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they are supervised or instructed on the safe use of the appliance and understand the risks involved. Children aged from 3 to 8 years are not to plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
7. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
8. Do not use this appliance if it has been dropped.
9. If the mains cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
10. Do not use the appliance if there are visible signs of damage.

11. Ensure that your power supply voltage matches the appliance's rating label.
12. Use the appliance on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as applicable.

**WARNING:** Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

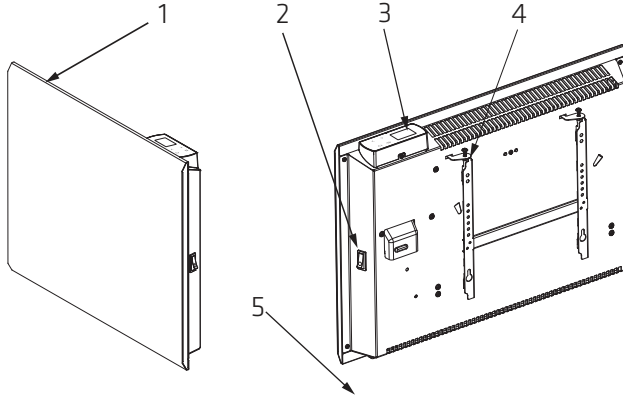
**WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.

**WARNING:** this appliance should be installed so that the bottom of the heater is at least 50 mm above the floor.



13. Statement: The appliance is not to be placed immediately below a socket-outlet.
14. Always turn off and unplug the appliance when not in use.
15. Always unplug the appliance and ensure the appliance is completely cold before moving, cleaning, or storing it.
16. When using this appliance – plug directly into the wall socket and not via extension cables or other adaptors as this may cause an overload.

**CAUTION – Some parts of this appliance can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**

## PRODUCT OVERVIEW



- 1.Body
- 2.Switch
- 3.Control panel
- 4.Wall bracket
- 5.Wall-mounting kits

| Description  | Drawing   | QTY |
|--------------|---|-----|
| Screw        |  | 4   |
| Plastic plug |  | 4   |

## INSTALLATION

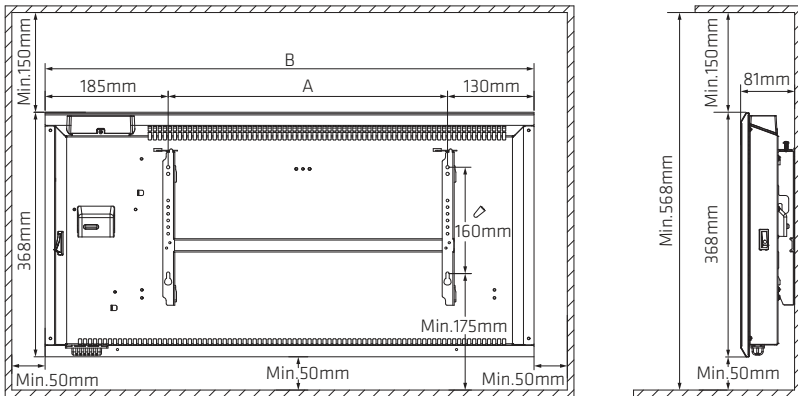
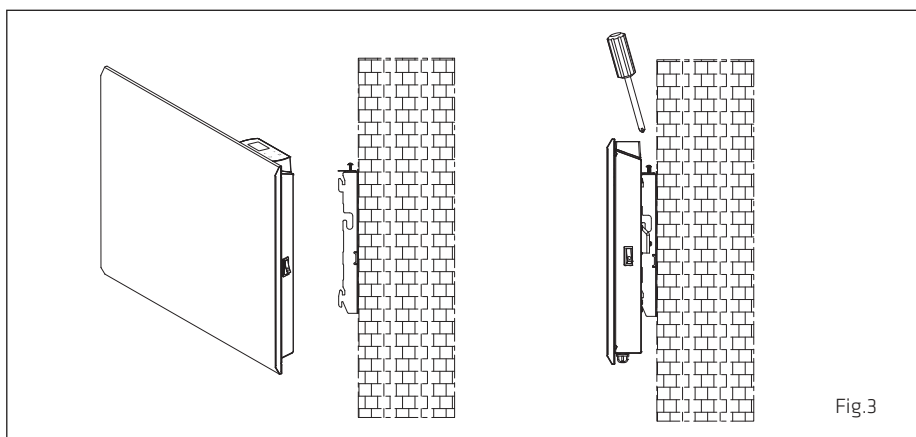
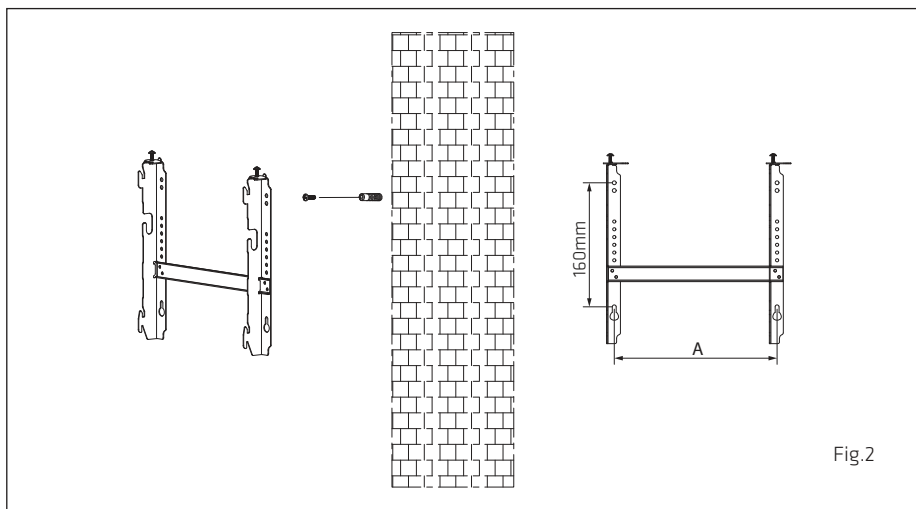


Fig.1

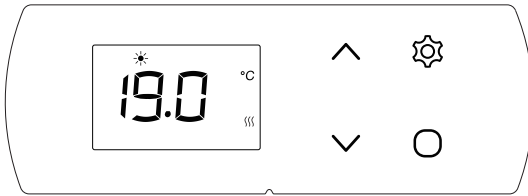
| Model    | Watt | A     | B     |
|----------|------|-------|-------|
| POPAN400 | 400W | 150mm | 465mm |
| POPAN600 | 600W | 210mm | 525mm |



## To hang the heater on the wall:

1. Choose a suitable installation location for the heater. Follow the minimum distances in all directions (Fig 1). Disassemble the wall bracket by loosening the screw (not screw off, only loosen) and sliding the metal pieces out of the hole. Take out the bracket by pulling it down.
2. Verify that the bracket is perfectly horizontal with a spirit level and mark the location of holes on the wall. Drill holes in the wall using a drill adapted to the diameter of pegs. Insert the pegs into the holes, then screw the wall mount bracket securely onto the wall (Fig 2).
3. Place the heater against the bracket. Fix the heater on the 2 downwards hooks. Pull the heater upwards whilst keeping it in the 2 lower hooks. Fix the heater on the 2 upwards hooks. Pull the heater down. Slide the 2 metal pieces on top into the hole, and fasten the screws to lock the wall mount bracket (Fig 3).

## INSTRUCTIONS CONTROL PANEL

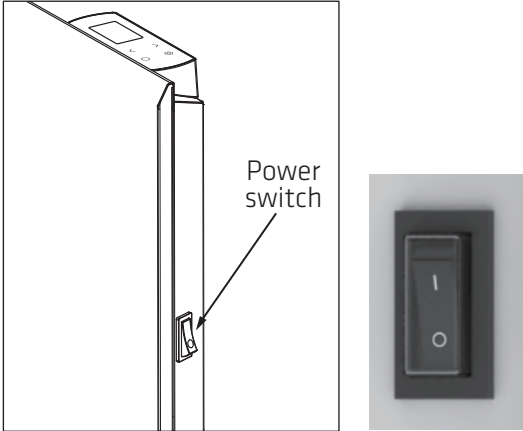


| Touch icon | Function   |
|------------|--|
| ^ / v      | set the time, day of the week, the temperature; or under weekly personalized programs, to choose between comfort mode or ECO mode. |
| ○          | shift modes (Manual, ECO, P1, P2, P3, P4, OF) or confirm.  |
| ⚙          | enter setting menu or to cancel.   |



## INSTRUCTIONS

1. The first time you plug in, press the on/off switch, the appliance will show 21°C at manual mode as factory default setting.  
Pressing the button will switch the device on or off  
Push down the on button to switch on (1).  
Push down the off button to switch off (0).



Temperature adjustment:

Press “^” or “v” to set temperature. Min. setting is 5°C, Max. is 35°C.  
Pressing and holding “^” or “v” makes the adjustment faster.

2. In the event of a power failure, the heater will resume to work under the same mode and set temperature after the power is resumed.
3. Short press “○” to shift among the following modes: manual , ECO, P1, P2, P3, P4,(After flashing 5 seconds, the display will show set temperature), OF.







**Manual mode:** the display will show NA, press “^” or “v” to select the temperature manually.

**ECO mode:** the display will show EC, press “^” or “v” to select the temperature manually.

**P1-P4 mode:** the default programs are as below. Among them, P1 to P3 are fixed pre-set programs while P4 is a free weekly personalized program.

**OF mode:** the display show OF. During this mode, the appliance doesn't heat up but clock settings are maintained.

|                          |                 |                  |            |             |            |  |   |
|--------------------------|-----------------|------------------|------------|-------------|------------|--|---|
| Weekly modes             | P1 (5-2)        | Monday-Friday    |            |             |            | Saturday-Sunday  |   |
|                          | P2 (6-1)        | Monday-Saturday  |            |             |            | Sunday   |   |
|                          | P3 (7-0)        | Monday-Sunday    |            |             |            |  |   |
|                          | P4 (0-7)        |                  |            |             |            | Monday-Sunday  |   |
| Time and program setting | Event           | 4 heating cycles |            |             |            | 2 heating cycles   |   |
|                          | Time period     | Comfort          | Eco        | Comfort     | Eco        | Comfort  | Eco   |
|                          | Time            | 6:00-9:00        | 9:00-16:00 | 16:00-23:00 | 23:00-6:00 | 7:00-23:00   | 23:00-7:00  |
|                          | Factory setting | 21°C             | 17°C       | 21°C        | 17°C       | P1/P2/P3:21°C<br>P4:Follow manual mode temperature setting | P1/P2/P3:17°C<br>P4:Follow ECO mode temperature setting |

4. Short press or keep pressing the “” / “” icon to change the set temperature. Short press “” / “” to adjust the temperature, 1°C each step, the temperature range is from 5°C to 35°C. Keep “” / “” pressed to increase/-decrease the temperature quickly.

5. Setting menu

Short press “” icon to enter or exit the setting menu.



The setting menu can be used to show the function list of the appliance:

td: time setting

Pr: P4 (free weekly personalized program)

C: temperature calibration

AS: adaptive start function




Press “” or “” to select from td (time setting), Pr (P4 free weekly personalized program), C (temperature calibration),




AS (Adaptive start function).

The selected icon will flash.

### Time setting

Press “” to select “td”, short press “” to enter time setting interface.

Press “” / “” to set the hour (choose from 00 to 23). Then press “” to save and enter minute setting.

Press “” / “” to set the minute (choose from 00 to 59). Then press “” to save and enter week setting.

Press “^” / “v” to set the day of week (choose from d1 to d7), then press “O” to save and go back to the operating temperature display interface.

### P4 free weekly personalized program

Short press “⚙” to select Pr. Short press “O” to enter the Pr (P4) free weekly program setting interface (the default modifiable program is P4). Short press “⚙” to select Pr, and short press “O” to enter the Pr-RPG free weekly personalized program setting interface. At this time, the icon



“ | 

|   |   |    |    |     |
|---|---|----|----|-----|
| 0 | 6 | 12 | 16 | 24h |
|---|---|----|----|-----|

 | ” will light up and the number “1”

will flash. You can press “^” / “v” to select from 1/2/3/4/5/6/7 (1-Monday, 2-Tuesday, 3-Wednesday, 4-Thursday, 5-Friday, 6-Saturday, 7-Sunday), and press “O” to confirm the day. When you hold down the “^” key, the day automatically changes;

After the day is selected and press “O”, then the day number will change from blinking to long light, and enter the weekly personalized program. During this time period, heating mode (1~24) selection icon is blinking (The default is 1 hour).

Press “^” to select from 1 → 2 → ... → 23 → 24, and switch time periods. Press “v” to select working mode: comfort mode , ECO mode .

After the programming is completed, press “O” or wait 30 seconds to automatically confirm the saving, the appliance will automatically return to the week selection interface before modifying the preset mode.

After the programming is completed, press “⚙” or wait 30 seconds to automatically confirm the saving and exit the programming and return to the working state before the setting. When working in PRG mode, the corresponding working icons will display according to the current working mode.

### Temperature calibration setting


Short press “⚙” to select “C”. Short press “O” to enter C-temperature calibration setting interface.

“0” will be shown on the display as default. Press “^” / “v” to set the compensation temperature within ±5°C.

Example: the temperature setting on your heater is 24°C. The heater stops heating even though your thermometer says the temperature is only 22°C. In this case, choose the calibration value -2°C.





### **Adaptive start function:**

Short press “


Remarks: This function applies for P1, P2, P3 programs only.

### **Window detector function**

Press “

When “ON” is selected, the icon “

### **Child lock**

Press “

The child lock function will remain in function after resuming operation after a power failure.

### **Backlight**

The backlight is automatically turned off 60 seconds after the keyboard lock or the last use of the front keys. The backlight is reactivated when the system unlocked or after a key has been activated.

## Memory function

After power switches off, the heater memorizes the working set temperature before the power failure and continues to work after power resumes. In the event of a power failure, the heater will keep the internal clock running 24 hours. If the power is disconnected for more than 24 hours, the heater will return to the last used temperature when the power is turned on again, the internal clock will return to the default time and start running again. The screen will flash, indicating that there has been a power outage. The blinking state will continue until any button is pressed to cancel the blinking.

## Heating icon

1. When it is detected that the ambient temperature is lower than the set temperature and the heater needs to start working, the heating icon will light up. If the ambient temperature is detected to be higher than the set temperature, the heating icon will turn off.

2. In standby state, the heating icon is not displayed.

## Reset

Press and hold “^” and “⚙️” more than 5 seconds. the screen will show “rE”. The setting temperature will go back to factory default setting 21°C, then release all the buttons within 3 seconds and the appliance will reset to factory default setting.

## Troubleshooting

If the product does not operate or does not operate properly, first check the following list. If the reason for the malfunction is not in the following list, the product may have failed. At this time, it is recommended to send the product to the dealer or have it repaired.

| Problem   | Possible Cause   | Solution  |
|---|--|---|
| The mains plug is plugged, but the appliance does not work. | The main plug may not be correctly inserted into the mains power socket. | Check whether the plug is properly inserted into the mains power socket.                            |
| The heater suddenly stops during heating                    | The temperature exceeds the threshold of the thermal cut- off.           | The system will automatically cut off the power supply.<br>Cool the heater down before using again. |

## **CLEANING AND STORAGE**

It is recommended that the heater be cleaned at least one time during the operating season in order to provide the optimum level of performance. ALWAYS TURN THE POWER SWITCH OFF AND UNPLUG THE HEATER BEFORE CLEANING.

Be sure to save the box for off-season storage.

- Turn the heater “OFF”, unplug it and wait for the heater to cool down.
- Use a dry cloth to clean the external surfaces of the heater.
- Do not use any cleaning agents or detergents.
- Never immerse the heater in water.
- Pack the heater in the original carton and store it in a cool and dry place.

## Technical data

|               |                      |                      |
|---------------|----------------------|----------------------|
| Ref no.       | 3200235              | 3200236              |
| Model no.     | POPAN400             | POPAN600             |
| Rated voltage | 220-240V~<br>50-60Hz | 220-240V~<br>50-60Hz |
| Rated power   | 400W                 | 600W                 |
| Class         | I                    | I                    |
| IP rating     | IP24                 | IP24                 |

| <b>Model identifier(s): POPAN400</b>     |  |              |             |   |             |
|--|--|--------------|-------------|---|-------------|
| <b>Item</b>                              | <b>Symbol</b>  | <b>Value</b> | <b>Unit</b> | <b>Item</b>   | <b>Unit</b> |
| <b>Heat output</b>                       |  |              |             | <b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b> |             |
| Nominal heat output                      | $P_{nom}$  | 0.4          | kW          | manual heat charge control, with integrated thermostat                                | No          |
| Minimum heat output (indicative)         | $P_{min}$  | N/A          | kW          | manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback              | No          |
| Maximum continuous heat output           | $P_{max,c}$  | 0.4          | kW          | electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback          | No          |
| <b>Auxiliary electricity consumption</b> |  |              |             | fan assisted heat output  |             |
|  |  |              |             | No  |             |
| At nominal heat output                   | $e_{lmax}$   | 0            | kW          | <b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>                      |             |
| At minimum heat output                   | $e_{lmin}$   | 0            | kW          | single stage heat output and no room temperature control                              | No          |
| In standby mode                          | $e_{lse}$  | 0.00015      | kW          | Two or more manual stages, no room temperature control                                | No          |
|  |  |              |             | with mechanic thermostat room temperature control                                     | No          |
|  |  |              |             | with electronic room temperature control  | No          |
|  |  |              |             | electronic room temperature control plus day timer                                    | No          |
|  |  |              |             | electronic room temperature control plus week timer                                   | Yes         |
|  |  |              |             | <b>Other control options (multiple selections possible)</b>                           |             |
|  |  |              |             | room temperature control, with presence detection                                     | No          |
|  |  |              |             | room temperature control, with open window detection                                  | Yes         |
|  |  |              |             | with distance control option  | No          |
|  |  |              |             | with adaptive start control   | No          |
|  |  |              |             | with working time limitation  | No          |
|  |  |              |             | with black bulb sensor  | No          |
| Contact details                          | Power International AS,<br>PO Box 523, N-1 471 Lørenskog, Norway |              |             |   |             |



| <b>Model identifier(s): POPAN600</b>     |  |              |             |   |             |
|--|--|--------------|-------------|---|-------------|
| <b>Item</b>                              | <b>Symbol</b>  | <b>Value</b> | <b>Unit</b> | <b>Item</b>   | <b>Unit</b> |
| <b>Heat output</b>                       |  |              |             | <b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b> |             |
| Nominal heat output                      | $P_{nom}$  | 0.6          | kW          | manual heat charge control, with integrated thermostat                                | No          |
| Minimum heat output (indicative)         | $P_{min}$  | N/A          | kW          | manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback              | No          |
| Maximum continuous heat output           | $P_{max,c}$  | 0.6          | kW          | electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback          | No          |
| <b>Auxiliary electricity consumption</b> |  |              |             | fan assisted heat output  | No          |
| At nominal heat output                   | $e_{lmax}$   | 0            | kW          | <b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>                      |             |
| At minimum heat output                   | $e_{lmin}$   | 0            | kW          | single stage heat output and no room temperature control                              | No          |
| In standby mode                          | $e_{lsb}$  | 0.00015      | kW          | Two or more manual stages, no room temperature control                                | No          |
|  |  |              |             | with mechanic thermostat room temperature control                                     | No          |
|  |  |              |             | with electronic room temperature control  | No          |
|  |  |              |             | electronic room temperature control plus day timer                                    | No          |
|  |  |              |             | electronic room temperature control plus week timer                                   | Yes         |
|  |  |              |             | <b>Other control options (multiple selections possible)</b>                           |             |
|  |  |              |             | room temperature control, with presence detection                                     | No          |
|  |  |              |             | room temperature control, with open window detection                                  | Yes         |
|  |  |              |             | with distance control option  | No          |
|  |  |              |             | with adaptive start control   | No          |
|  |  |              |             | with working time limitation  | No          |
|  |  |              |             | with black bulb sensor  | No          |
| Contact details                          | Power International AS,<br>PO Box 523, N-1 471 Lørenskog, Norway |              |             |   |             |



This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

Power International AS,  
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:  
<https://www.power.no/kundeservice/>  
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:  
<https://www.expert.dk/kundeservice/>  
T: 70 70 17 07


Power Danmark:  
<https://www.power.dk/kundeservice/>  
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:  
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>  
T: 70 70 17 07

Power Finland:  
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
T: 0305 0305

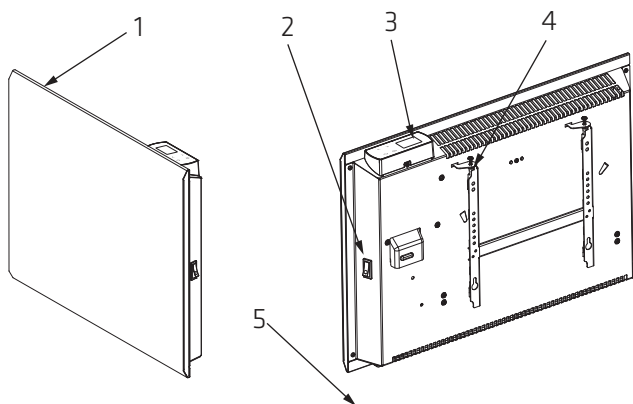
Power Sverige:  
<https://www.power.se/kundsservice/>  
T: 08 517 66 000

## SIKKERHETSANVISNINGER

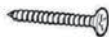

1.  Advarsel: For å unngå overoppheting skal varmeovnen ikke tildekkes.
2. Ikke bruk apparatet i områder der brennbare væsker oppbevares eller det kan være brennbare gasser.
3. Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, dersom de er under tilsyn eller har blitt instruert om trygg bruk av apparatet og forstår farene dette innebærer.
4. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.
5. Barn under 3 år skal holdes unna med mindre de er under konstant oppsyn.
6. Barn mellom 3 og 8 år kan slå på/av apparatet forutsatt at det har blitt plassert eller installert i den tiltenkte normale driftsposisjonen og barna er under oppsyn eller har blitt instruert om sikker bruk av apparatet og forstår farene. Barn mellom 3 og 8 år skal ikke koble til, justere eller rengjøre apparatet eller utføre vedlikehold.
7. Barn må være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
8. Ikke bruk apparatet hvis det har falt i bakken.
9. Hvis strø姆ledningen er skadet, må den skiftes av produsenten, av produsentens servicerepresentant eller av en tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.
10. Ikke bruk apparatet hvis det har synlige tegn på skader.

11. Sørg for at spenningen samsvarer med merkingen til apparatet.
12. Bruk apparatet en horisontal og stabil overflate, eller fest det på veggen etter behov.  
**ADVARSEL:** Ikke bruk apparatet i små rom der det er personer som ikke er i stand til å forlate rommet på egen hånd, med mindre de er under konstant tilsyn.  
**ADVARSEL:** For å redusere faren for brann må du holde tekstiler, gardiner og annet brennbart materiale minst 1 m fra luftuttaket.  
**ADVARSEL:** Apparatet bør installeres slik at bunnen av varmeovnen er minst 50 mm over gulvet.
13. Erklæring: Apparatet skal ikke plasseres rett under en stikkontakt.
14. Slå alltid av apparatet og trekk ut støpselet når det ikke er i bruk.
15. Trekk støpslet ut av stikkontakten og kontroller at apparatet er helt kaldt før du flytter, rengjør eller lagrer det.
16. Når du bruker apparatet må det kobles direkte i vegguttaket og ikke via skjøteledninger eller andre adaptere, da dette kan føre til overbelastning.  
**ADVARSEL – Noen deler av produktet kan bli svært varme og forårsake brannskader. Dersom barn eller sårbare mennesker er til stede, må du være ekstra forsiktig.**

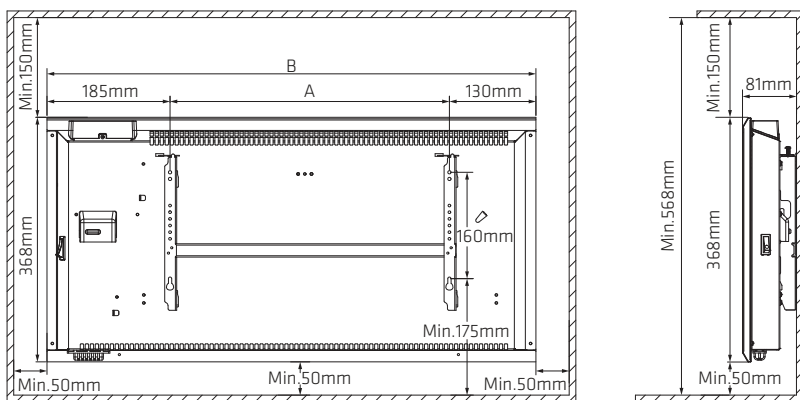
## PRODUKTOVERSIKT



- 1.Hoveddel
- 2.Bryter
- 3.Kontrollpanel
- 4.Veggbrakett
- 5.Sett for veggmontering

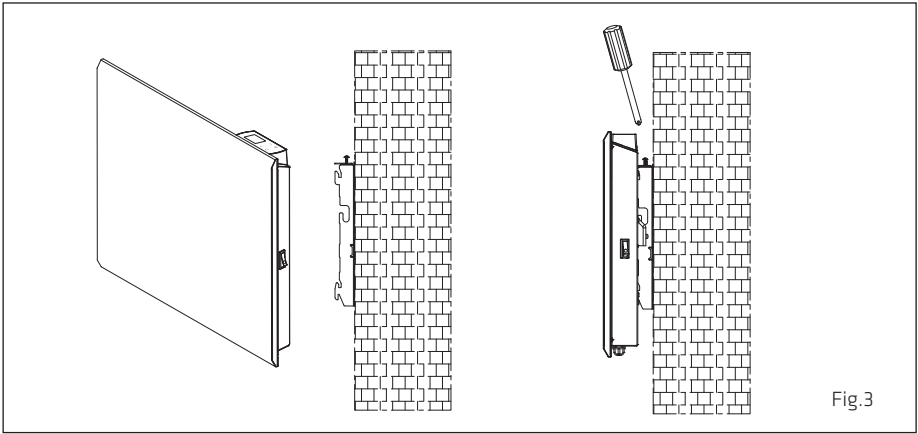
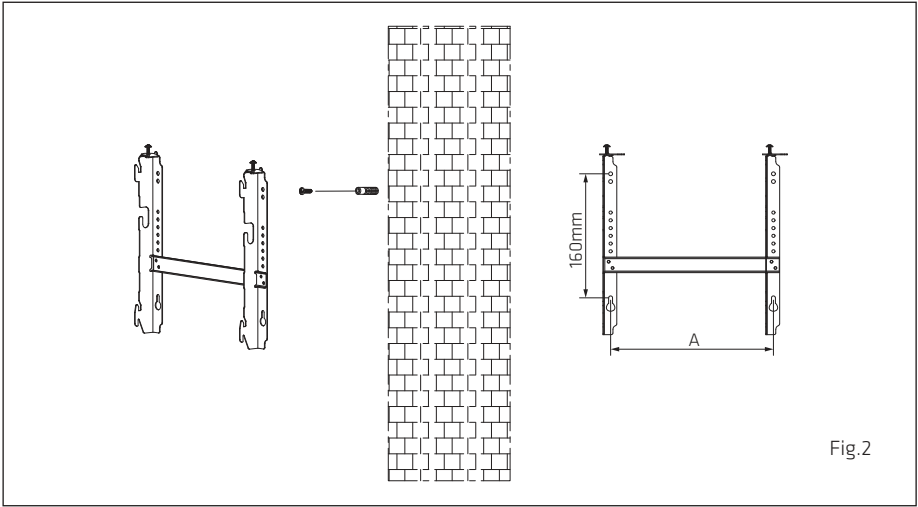
| Beskrivelse | Tegning   | Antall |
|-------------|---|--------|
| Skrue       |  | 4      |
| Plastplugg  |  | 4      |

## INSTALLATION



| Modellnr. | Watt | A     | B     |
|-----------|------|-------|-------|
| POPAN400  | 400W | 150mm | 465mm |
| POPAN600  | 600W | 210mm | 525mm |

Fig.1

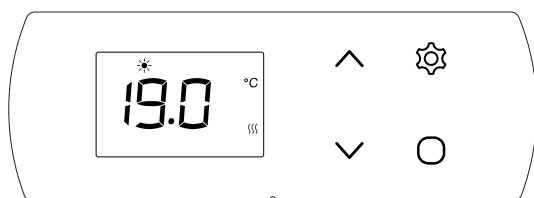


## Henge varmeovnen på veggen:

1. Velg et passende sted å montere varmeovnen. Følg minimumsavstandene i alle retninger (fig 1). Demonter veggbraketten ved å løsne skruen (ikke skru av, bare løsne) og skyv metallbitene ut av hullet. Ta ut braketten ved å trekke den ned.
2. Kontroller med vater at braketten er helt vannrett, og marker plasseringene til hull på veggen. Bor hull i veggen for tappene med en egnet borrebit. Sett tappene inn i hullene, og skru veggfestebakketten godt fast på veggen (fig 2).
3. Plasser varmeovnen mot braketten. Fest varmeovnen på de 2 nedovervendte krokene. Trekk varmeovnen oppover mens du holder den i de 2 nedre krokene. Fest varmeovnen på de 2 oppovervendte krokene. Trekk varmeovnen ned. Skyv de 2 metallstykkene på toppen inn i hullet, og fest skruene for å låse veggfestebakketten (fig 3).

## Bruk

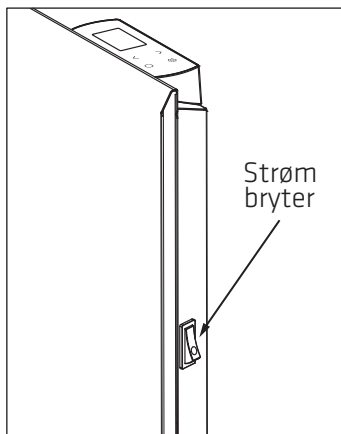
### KONTROLLPANEL



| Trykk ikonet | Funksjon  |
|--------------|---|
| ^ / v        | Still inn tid, ukedag, temperatur; eller under ukentlige tilpassede programmer, velg mellom komfortmodus eller ØKO-modus. |
| ○            | skift modus (Manuell, ECO, P1, P2, P3, P4, OF) eller bekreft.   |
| ⚙            | gå inn i innstillingsmenyen eller avbryt.   |

## DRIFT

1. Første gang du kobler til kan du trykke av/på-bryteren, så viser apparatet 21°C i manuell modus som fabrikkinnstilling.  
Trykk knappen for å slå enheten på eller av  
Trykk ned på-knappen for å slå på (1).  
Trykk ned av-knappen for å slå av (0).



### Temperaturjustering

Trykk «**^**» eller «**v**» for å stille inn temperaturen. Temperaturen kan stilles til minimum 5 °C og maksimalt 35 °C. Man kan holde nede «**^**» eller «**v**» for å justere raskere.

2. Ved strømbrudd vil varmeovnen fortsette å fungere i samme modus og innstilt temperatur når strømmen kommer tilbake.
3. Trykk «**o**» kort for å skifte mellom følgende moduser: manuell, ØKO, P1, P2, P3, P4, (Displayet blinker først i 5 sekunder, så vises innstilt temperatur), OF.

**Manuell:** displayet viser NA. Trykk «**^**» eller «**v**» for å velge temperatur manuelt.

**ØKO-modus:** displayet viser EC. Trykk «**^**» eller «**v**» for å velge temperatur manuelt.

**P1-P4-modus:** Standardprogrammene er som nedenfor. Blant dem er P1 til P3 satt fast til forhåndsinnstilte programmer, mens P4 er et fritt ukentlig tilpasset program.

**OF-modus:** displayet viser OF. I denne modusen varmes ikke apparatet opp, men klokkeinnstillingene opprettholdes.



|                           |                   |                       |            |             |            |  |  |
|---------------------------|-------------------|-----------------------|------------|-------------|------------|--|--|
| Ukentlige moduser         | P1 (5-2)          | Mandag-fredag         |            |             |            | Lørdag-søndag  |  |
|                           | P2 (6-1)          | Mandag-lørdag         |            |             |            | Søndag   |  |
|                           | P3 (7-0)          | Mandag-søndag         |            |             |            |  |  |
|                           | P4 (0-7)          |                       |            |             |            | Mandag-søndag  |  |
| Tid-og programinnstilling | Hendelse          | 4 oppvarmingscykluser |            |             |            | 2 oppvarmingscykluser  |  |
|                           | Tidsperiode       | Komfort               | Øko        | Komfort     | Øko        | Komfort  | Øko  |
|                           | Tid               | 6:00-9:00             | 9:00-16:00 | 16:00-23:00 | 23:00-6:00 | 7:00-23:00   | 23:00-7:00   |
|                           | fabrikkinstilling | 21°C                  | 17°C       | 21°C        | 17°C       | P1/P2/P3:21°C<br>P4:Følg temperaturinnstilling i manuell modus | P1/P2/P3:17°C<br>P4:Følg temperaturinnstilling i ØKO modus |

4. Trykk kort eller hold inne « $\wedge$ »- / « $\vee$ »-ikonet for å endre innstilt temperatur. Trykk « $\wedge$ »/« $\vee$ » kort for å justere temperaturen med trinn på 1°C. Temperaturområdet er fra 5°C til 35°C. Hold inne « $\wedge$ » / « $\vee$ » for å øke / redusere temperaturen raskt.

5. Innstillingsmeny

Trykk «»-ikonet kort for å gå inn eller ut av innstillingsmenyen.

På innstillingsmenyen kan man se vise funksjonslisten til apparatet:

td: tidsinnstilling

Pr: P4 (fritt ukentlig tilpasset program)

C: temperaturkalibrering

AS: adaptiv start-funksjon

Trykk « $\wedge$ » eller « $\vee$ » for å velge mellom td (tidsinnstilling), Pr (P4 fritt ukesprogram), C (temperaturkalibrering), AS (Adaptiv start-funksjon).

Det valgte ikonet blinker.

## Tidsinnstilling

Trykk «» for å velge «td», og trykk « $\bigcirc$ » kort for å gå inn i grensesnittet for å stille inn tid.

Trykk « $\wedge$ » / « $\vee$ » for å stille inn timen (velg fra 00 til 23). Trykk deretter « $\bigcirc$ » for å lagre og gå inn i innstilling av minutt.

Trykk « $\wedge$ » / « $\vee$ » for å stille inn minutt (velg fra 00 til 59). Trykk deretter « $\bigcirc$ » for å lagre og gå inn i ukesettet.

Trykk « $\wedge$ » / « $\vee$ » for å stille inn ukedag (velg fra d1 til d7). Trykk deretter

«» for å lagre og gå tilbake til forrige driftsmodus og temperatur.

### **P4 fritt ukentlig tilpasset program**

Trykk «» for å velge Pr, og trykk «» for å gå inn i grensesnittet Pr (P4) for fri innstilling av ukeprogram (standard program som kan endres er P4). Trykk «» for å velge Pr, og trykk «» for å gå inn i grensesnittet for Pr-RPG for fri innstilling av personlig ukeprogram. Da vil ikonet

« | 

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

 | » lyse og tallet «1» blinke. Du kan

trykke «» / «» for å velge 1/2/3/4/5/6/7 (1-mandag, 2-tirsdag, 3-onsdag, 4-torsdag, 5-fredag, 6-lørdag, 7-søndag) og trykke «» for å bekrefte dagen. Når du holder nede «»-knappen endres dagen automatisk.

Når dagen er valgt, kan du trykke «», så går dagnummeret fra å blinke til å lyse. Så starter innstilling av det personlige ukeprogrammet. Da blinker ikonet for å velge varmemodus (1-24) (standard er 1 time).

Trykk «» for å velge mellom 1→2→...→23→24, og bytt tidsperiode.

Trykk «» for å velge driftsmodus: komfortmodus , ØKO-modus .

Når programmeringen er fullført, kan du trykke «» eller vente i 30 sekunder, så bekreftes lagringen. Apparatet går tilbake til grensesnittet for valg av uke før forhåndsinnstilt modus endres.

Når programmeringen er fullført, kan du trykke «» eller vente i 30 sekunder, så bekreftes lagringen automatisk og programmeringen avsluttes og det går tilbake til driftstilstanden før innstilling. I PRG-modus vises de tilsvarende driftsikonene i henhold til gjeldende driftsmodus.





### **Stille inn temperaturkalibrering:**

Trykk «» kort for å velge «C». Trykk «» kort for å gå inn i C-grensesnittet for temperaturkalibrering.

«0» vises på displayet som standard. Trykk «» / «» for å stille inn kompensasjonstemperaturen innenfor  $\pm 5\text{ }^{\circ}\text{C}$ .







Eksempel: Temperaturen på varmeovnen er satt til  $24\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Varmeovnen slutter å varme selv om termometeret sier at temperaturen bare er  $22\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Da velger du kalibreringsverdien  $-2\text{ }^{\circ}\text{C}$ .



## Adaptiv start-funksjon:

Trykk «» kort for å velge «AS». Trykk «» for å gå inn i grensesnittet for å stille inn adaptiv start. Skjermen viser «ON» eller «OFF». Trykk «» eller «» for å endre valget. Når «ON» er valgt, er funksjonen for adaptiv start aktivert. Når «OFF» er valgt, er funksjonen deaktivert. Standardinnstillingen er «OFF». Denne funksjonen måler den termiske tregheten i rommet og slår på varmeovnene på forhånd for å sikre at «komfort»-temperaturen nås ved det angitte tidspunktet. Denne funksjonen kan slå på apparatet for oppvarming maksimalt 2 timer i forveien.



Merknader: Denne funksjonen gjelder kun for programmene P1, P2 og P3.

## Påvisning av i\windu

Hold inne «» og «» i 5 sekunder for å starte påvisning av vindu, så blinker «». Skjermen viser «ON» eller «OFF». Trykk «» eller «» for å velge. Hvis «ON» er valgt, blir funksjonen for påvisning av vindu aktivert. Når «OFF» er valgt, deaktiveres påvisning av vindu. Trykk «» for å lagre. Etter 5 sekunder uten drift lagrer varmeovnen også automatisk innstillingen og går tilbake til forrige driftsmodus. Standard fabrikkinnstilling er av.

Når «på» er valgt, vises ikonet «» på skjermen. Når temperaturen reduseres, går apparatet inn i frostbeskyttelsesmodus (skjermen viser 7 °C, og «» blinker). Når det oppdages en økning i temperatur, går den tilbake til forrige driftsmodus. Trykk hvilken som helst knapp for å gå tilbake til forrige driftsmodus.

## Barnesikring:

Trykk «» og «» i 5 sekunder til skjermen viser «CC». Barnesikringen er nå aktivert. Gjenta samme handling for å deaktivere barnesikringen. Når barnesikringen er aktivert, blinker «CC» 3 ganger og går tilbake til å vise temperaturen. Trykk et ikon på kontrollpanelet, så viser skjermen «CC» 3 ganger og går tilbake til å vise temperaturen. Barnesikringen forblir på når driften gjenopptas etter strømbrudd.

## Baklys

Baklyset slukkes automatisk 60 sekunder etter at tastaturet er låst eller siste gang knappene på forsiden brukes. Baklyset aktiveres igjen når systemet låses opp eller en knapp trykkes.

## Minnefunksjon


Når strømmen slås av, husker varmeovnen temperaturen den var stilt inn før strømbruddet og fortsetter når strømmen kommer tilbake. Ved strømbrudd holder varmeovnen den interne klokken i 24 timer. Hvis strømmen er frakoblet i mer enn 24 timer, og strømmen slås på igjen, går varmeovnen tilbake til sist brukte temperatur, og den interne klokken går tilbake til standardtid og begynner å gå igjen. Skjermen blinker, noe som indikerer at det har vært et strømbrudd. Den fortsetter å blinke frem til en knapp trykkes, hvorpå blinkingen avbrytes.

## Oppvarmingsikon

1. Når det oppdages at omgivelsestemperaturen er under innstilt temperatur og varmeovnen må komme i gang, lyservarmeikonet. Hvis det oppdages at omgivelsestemperaturen er høyere enn den innstilte temperaturen, slukkes oppvarmingsikonet.

2. I ventemodus vises ikke oppvarmingsikonet.

## Tilbakestill

Hold inne «^» og «» samtidig i mer enn 5 sekunder. Skjermen viser «rE». Den innstilte temperaturen går tilbake til fabrikkinnstillingen, 21 °C, slipp deretter alle knappene innen 3 sekunder, så tilbakestilles apparatet til fabrikkinnstillinger.

## Feilsøking

Hvis produktet ikke fungerer, eller ikke fungerer som det skal, sjekker du først følgende liste. Hvis årsaken til funksjonsfeilen ikke står på listen nedenfor, kan produktet ha en feil. I så fall bør du sende produktet til forhandleren eller få det reparert.

| Problem   | Mulig årsak   | Løsning   |
|---|---|---|
| Støpselet er koblet til, men apparatet fungerer ikke. | Støpselet er kanskje ikke satt riktig inn i stikkkontakten. | Sjekk at støpselet er satt riktig inn i stikkkontakten. |
| Varmeovnen stopper plutselig under oppvarming.        | Temperaturen er over grensen for termisk avslåing.          | Systemet kutter strømforsyningen automatisk.            |

## RENGJØRING OG OPPBEVARING

Varmeovnen bør rengjøres minst én gang i løpet av sesongen for å gi optimal ytelse.

**SLÅ ALLTID AV STRØMBRYTEREN OG KOBLE UT VARMEOVNEN FØR RENGJØRING.**

Ta vare på esken for oppbevaring utenfor sesongen.

- Slå varmeovnen «AV», trekk ut støpselet, og vent på at varmeovnen avkjøles.
- Bruk en tørr klut til å rengjøre de utvendige overflatene på varmeovnen.
- Ikke bruk rengjøringsmidler eller vaskemidler.
- Varmeovnen skal aldri senkes i vann.
- Pakk varmeovnen inn i originalemballasjen, og oppbevar den på et kjølig og tørt sted.

## Tekniske data

|                 |                      |                      |
|-----------------|----------------------|----------------------|
| Referansenummer | 3200235              | 3200236              |
| Modellnr.       | POPAN400             | POPAN600             |
| Merkespenning   | 220-240V~<br>50-60Hz | 220-240V~<br>50-60Hz |
| Merkeeffekt     | 400W                 | 600W                 |
| Merkeeffekt     | I                    | I                    |
| IPluokitus      | IP24                 | IP24                 |

| <b>Modellidentifikator(er): POPAN400</b> |  |              |              |  |              |
|--|--|--------------|--------------|--|--------------|
| <b>Element</b>                           | <b>Symbol</b>  | <b>Verdi</b> | <b>Enhet</b> | <b>Element</b>   | <b>Enhet</b> |
| <b>Varmeeffekt</b>                       |  |              |              | <b>Type varmeinngang, kun for elektriske lokale luftoppvarmere (velg én)</b> |              |
| Nominell varmeeffekt                     | $P_{nom}$  | 0.4          | kW           | manuell varmekontroll med integrert termostat                                | Nei          |
| Minimum varme                            | $P_{min}$  | N/A          | kW           | manuell varmekontroll med rom og/ eller utetemperaturtilbakekobling          | Nei          |
| utgang (veiledende)                      | $P_{max,c}$  | 0.4          | kW           | elektronisk varmekontroll med rom og/ eller utetemperaturtilbakekobling      | Nei          |
| <b>Auksiliært elektrisitetsforbruk</b>   |  |              |              | vifteassistert varmeeffekt   |              |
|  |  |              |              | <b>Type varmeeffekt/romtemperaturkontroll (velg én)</b>                      |              |
| Ved nominell varmeeffekt                 | $e_{lmax}$   | 0            | kW           | enkeltrinns varmeeffekt og ingen romtemperaturkontroll                       |              |
| Ved minimum varmeeffekt                  | $e_{lmin}$   | 0            | kW           | To eller flere manuelle trinn, ingen romtemperaturkontroll                   |              |
| I ventemodusel                           | $e_{lsb}$  | 0.00015      | kW           | med mekanisk termostatromtemperaturkontroll                                  |              |
|  |  |              |              | med elektronisk romtemperaturkontroll  |              |
|  |  |              |              | elektronisk romtemperaturkontroll pluss dagtidtaker                          |              |
|  |  |              |              | elektronisk romtemperaturkontroll pluss uketidtaker                          |              |
|  |  |              |              | <b>Andre kontrollalternativer (flere valg mulig)</b>                         |              |
|  |  |              |              | romtemperaturkontroll med nærværspåvisning                                   |              |
|  |  |              |              | romtemperaturkontroll med åpent vindu-påvisning                              |              |
|  |  |              |              | med alternativ for avstandskontroll  |              |
|  |  |              |              | med adaptiv startkontroll  |              |
|  |  |              |              | med arbeidstidsbegrensning   |              |
|  |  |              |              | med svart pære-sensor  |              |
| Kontakt detaljer                         | Power International AS,<br>Postboks 523, N-1471 Lørenskog, Norge |              |              |  |              |

| <b>Modellidentifikator(er): POPAN600</b> |  |              |              |  |              |
|--|--|--------------|--------------|--|--------------|
| <b>Element</b>                           | <b>Symbol</b>  | <b>Verdi</b> | <b>Enhet</b> | <b>Element</b>   | <b>Enhet</b> |
| <b>Varmeeffekt</b>                       |  |              |              | <b>Type varmeinngang, kun for elektriske lokale luftoppvarmere (velg én)</b> |              |
| Nominell varmeeffekt                     | $P_{nom}$  | 0.6          | kW           | manuell varmekontroll med integrert termostat                                | Nei          |
| Minimum varme                            | $P_{min}$  | N/A          | kW           | manuell varmekontroll med rom og/ eller utetemperaturtilbakekobling          | Nei          |
| utgang (veiledende)                      | $P_{max,c}$  | 0.6          | kW           | elektronisk varmekontroll med rom og/ eller utetemperaturtilbakekobling      | Nei          |
| <b>Auksiliært elektrisitetsforbruk</b>   |  |              |              | vifteassistert varmeeffekt   | Nei          |
| Ved nominell varmeeffekt                 | $e_{lmax}$   | 0            | kW           | <b>Type varmeeffekt/romtemperaturkontroll (velg én)</b>                      |              |
| Ved minimum varmeeffekt                  | $e_{lmin}$   | 0            | kW           | enkeltrinns varmeeffekt og ingen romtemperaturkontroll                       | Nei          |
| I ventemodusel                           | $e_{ls}$   | 0.00015      | kW           | To eller flere manuelle trinn, ingen romtemperaturkontroll                   | Nei          |
|  |  |              |              | med mekanisk termostatromtemperaturkontroll                                  | Nei          |
|  |  |              |              | med elektronisk romtemperaturkontroll  | Nei          |
|  |  |              |              | elektronisk romtemperaturkontroll pluss dagtidtaker                          | Nei          |
|  |  |              |              | elektronisk romtemperaturkontroll pluss uketidtaker                          | Ja           |
|  |  |              |              | <b>Andre kontrollalternativer (flere valg mulig)</b>                         |              |
|  |  |              |              | romtemperaturkontroll med nærværspåvisning                                   | Nei          |
|  |  |              |              | romtemperaturkontroll med åpent vindu-påvisning                              | Ja           |
|  |  |              |              | med alternativ for avstandskontroll  | Nei          |
|  |  |              |              | med adaptiv startkontroll  | Nei          |
|  |  |              |              | med arbeidstidsbegrensning   | Nei          |
|  |  |              |              | med svart pære-sensor  | Nei          |
| Kontakt detaljer                         | Power International AS,<br>Postboks 523, N-1471 Lørenskog, Norge |              |              |  |              |





Dette symbolet på produktet eller i anvisningene betyr at det elektriske og elektroniske utstyret må leveres atskilt fra husholdningsavfall når det ikke lenger skal brukes.

Det finnes egne innsamlingssystemer for resirkulering i EU.

Du får nærmere informasjon ved å kontakte lokale myndigheter eller forhandleren du kjøpte produktet hos.

Power International AS,  
Postboks 523, N-1471 Lørenskog, Norge

Power Norge:  
<https://www.power.no/kundeservice/>  
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:  
<https://www.expert.dk/kundeservice/>  
T: 70 70 17 07


Power Danmark:  
<https://www.power.dk/kundeservice/>  
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:  
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>  
T: 70 70 17 07

Power Finland:  
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
T: 0305 0305

Power Sverige:  
<https://www.power.se/kunds-service/>  
T: 08 517 66 000

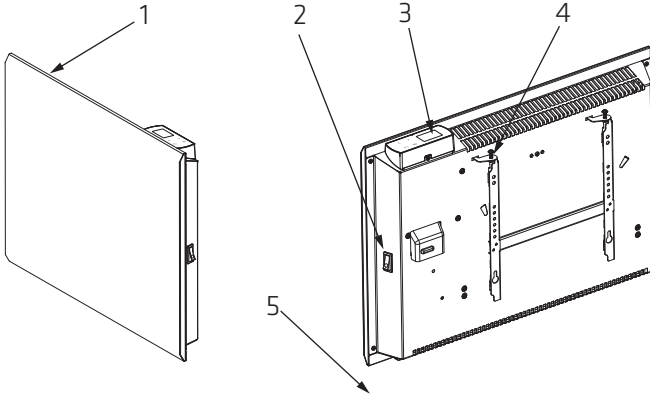
## TURVALLISUUSOHJEET

1.  Varoitus: Älä peitä lämmitintä ylikuumenemisen välttämiseksi.
2. Älä käytä laitetta paikoissa, joissa säilytetään syttyviä nesteitä tai joissa saattaa olla syttyviä höyryjä.
3. Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on alentuneet fyysiset tai henkiset kyvyt tai aistit, tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai ohjeistetaan laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siihen liittyvät riskit.
4. Lapset eivät saa suorittaa puhdistustoimia tai käyttäjän kunnossapitotöitä ilman valvontaa.
5. Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää poissa, ellei heitä valvota jatkuvasti.
6. 3–8-vuotiaat lapset saavat kytkeä laitteen päälle/pois päältä vain, jos se on asetettu tai asennettu sille tarkoitettuun normaaliin käyttöasentoon ja heitä valvotaan tai heitä opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siihen liittyvät riskit. 3–8-vuotiaat lapset eivät saa kytkeä laitetta pistorasiaan, säätää ja puhdistaa laitetta tai suorittaa käyttäjän huoltotoimenpiteitä.
7. Lapsia tulee valvoa sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteella.
8. Älä käytä tätä laitetta, jos se on pudonnut.
9. Jos verkkojohto on vaurioitunut, valmistajan tai sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.



10. Älä käytä laitetta, jos siinä on näkyviä vaurioita.
11. Varmista, että virtalähteesi jännite vastaa laitteen arvokilpeä.
12. Käytä laitetta vaakasuoralla ja vakaalla alustalla tai kiinnitä se seinään tarpeen mukaan.  
**VAROITUS:** Älä käytä tätä lämmitintä pienissä huoneissa, jos niissä on henkilöitä, jotka eivät voi poistua huoneesta yksin, ellei jatkuvaa valvontaa ole järjestetty.  
**VAROITUS:** Tulipalon vaaran vähentämiseksi pidä tekstiilit, verhot tai muut syttyvät materiaalit vähintään 1 metrin etäisyydellä ilmanpoistoaukosta.  
**VAROITUS:** tämä laite tulee asentaa niin, että lämmittimen pohja on vähintään 50 mm lattian yläpuolella.
13. Varoitus: Laitetta ei saa sijoittaa välittömästi pistorasian alle.
14. Sammuta ja irrota laite pistorasiasta aina, kun sitä ei käytetä.
15. Irrota laite aina pistorasiasta ja varmista, että laite on täysin kylmä ennen sen siirtämistä, puhdistamista tai varastointia.
16. Kun käytät tätä laitetta, kytke se suoraan pistorasiaan, älä jatkojohtojen tai muiden sovittimien kautta, koska se voi aiheuttaa ylikuormituksen.

**VAROITUS - Jotkin tämän laitteen osat voivat kuumentua hyvin kuumiksi ja aiheuttaa palovammoja. Erityistä huomiota on kiinnitettävä lapsiin ja heikossa asemassa oleviin henkilöihin.**

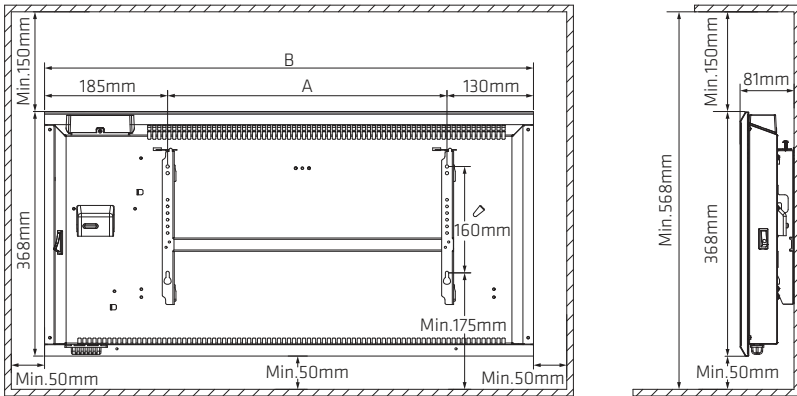
## TUOTE-ESITTELY



- 1.Runko
- 2.Kytkin
- 3.Ohjauspaneeli
- 4.Seinäteline
- 5.Seinäasennustarvikkeet

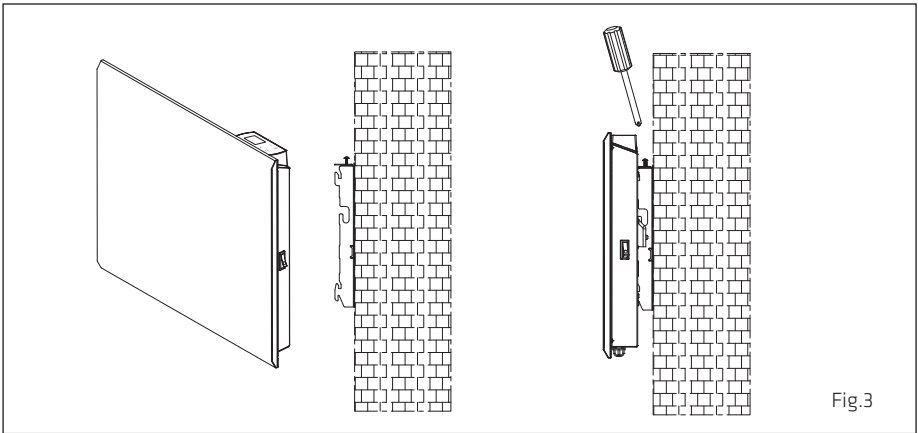
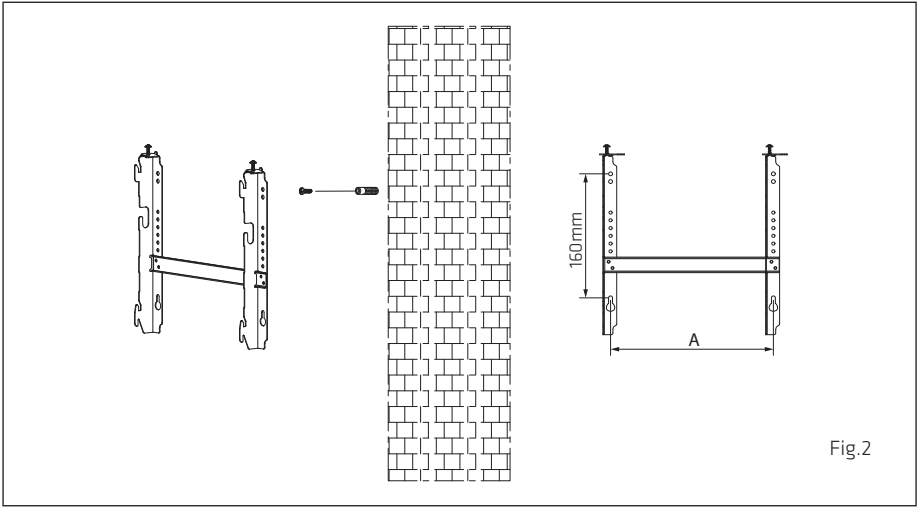
| Kuvaus      | Kuva  | Määrä |
|-------------|---|-------|
| Ruuvi       |  | 4     |
| Muovitulppa |  | 4     |

## ASENNUS



| Mallinumero | Wattia | A     | B     |
|-------------|--------|-------|-------|
| POPAN400    | 400W   | 150mm | 465mm |
| POPAN600    | 600W   | 210mm | 525mm |

Fig.1

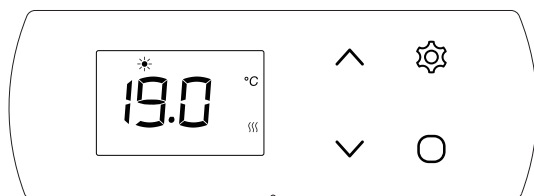


## Lämmittimen ripustaminen seinälle:

1. Valitse lämmittimelle sopiva asennuspaikka. Noudata vähimmäisetäisyyksiä kaikkiin suuntiin (kuva 1). Pura seinäkiinnike löysäämällä ruuvia (älä ruuvaa irti, vain löysää) ja liu'uttamalla metalliosat ulos reiästä. Irrota kannatin vetämällä sitä alas.
2. Varmista vesivaa'alla, että kannatin on täysin vaakasuora, ja merkitse reikien sijainti seinään. Poraa seinään reiät tappeja varten sopivalla poranterällä. Työnnä tapit reikiin ja ruuvaa sitten seinäkiinnike tukevasti seinään (kuva 2).
3. Aseta lämmitin telinettä vasten. Kiinnitä lämmitin kahteen alaspäin olevaan koukkuun. Vedä lämmitintä ylöspäin pitäen sitä 2 alemmassa koukussa. Kiinnitä lämmitin kahteen ylöspäin suuntautuvaan koukkuun. Vedä lämmitin alas. Työnnä 2 päällä olevaa metallikappaletta reikään ja kiinnitä ruuvit seinäkiinnikkeen lukitsemiseksi (kuva 3).

## Käyttö

### OHJAUSPANEELI



| Kosketusikoni | Toiminto   |
|---------------|--|
| ^ / v         | Aseta kellonaika, viikonpäivä, lämpötila tai viikoittaiset henkilökohtaiset ohjelmat, valiten mukavuus- tai ECO-tilan välillä. |
| ○             | vaihda tiloja (Manual, ECO, P1, P2, P3, P4, OF) tai vahvista   |
| ⚙️            | siirry asetusvalikkoon tai peruuta   |

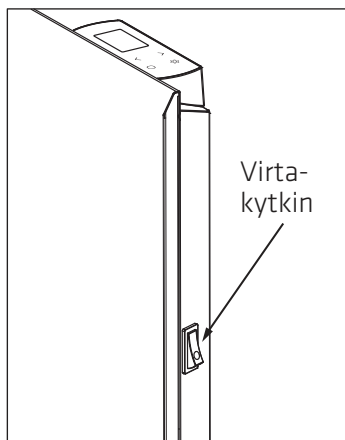
## KÄYTTÖ

1. Kun kytket laitteen pistorasiaan ensimmäisen kerran, paina virtakytkintä. Laite näyttää 21°C manuaalisessa tilassa tehdasasetuksena.

Painikkeen painaminen kytkee laitteen päälle tai pois päältä

Paina päälle-painiketta käynnistääksesi (1).

Paina pois-painiketta sammuttaaksesi (0).



Lämpötilan säätö:

Aseta lämpötila painamalla “^” tai “v”. Min. asetus on 5°C, max. on 35°C. Painamalla pitkään “^” tai “v” nopeuttaa säätöä.

2. Sähkökatkon sattuessa lämmitin jatkaa toimintaansa samassa tilassa ja asetetussa lämpötilassa, kun virta on palannut.
3. Paina lyhyesti “O” vaihtaaksesi seuraavien tilojen välillä: manuaalinen, ECO, P1, P2, P3, P4, (5 sekunnin vilkkumisen jälkeen näytössä näkyy asetettu lämpötila), OF.


**Manuaalinen:** näytössä näkyy NA, paina “^” or “v” valitaksesi lämpötila manuaalisesti.

**ECO-tila:** näytössä näkyy EC, paina “^” or “v” valitaksesi lämpötila manuaalisesti.


**P1-P4-tila:** oletusohjelmat ovat alla. Niistä P1-P3 ovat kiinteitä esiasetettuja ohjelmia, kun taas P4 on vapaasti muokattava, viikoittainen ohjelma.

**OF-tila:** näytössä näkyy OF. Tämän tilan aikana laite ei lämpene, mutta kellon asetukset säilyvät.

|                         |                   |                      |            |             |            |   |   |
|-------------------------|-------------------|----------------------|------------|-------------|------------|---|---|
| Viikottaiset tilat      | P1 (5-2)          | Maanantai-Perjantai  |            |             |            | Lauantai-Sunnuntai  |   |
|                         | P2 (6-1)          | Maanantai-Lauantai   |            |             |            | Sunnuntai   |   |
|                         | P3 (7-0)          | Maanantai- Sunnuntai |            |             |            |   |   |
|                         | P4 (0-7)          | Maanantai- Sunnuntai |            |             |            |   |   |
| Ajan ja ohjelman asetus | Tapahtuma         | 4 lämmityssykliä     |            |             |            | 2 lämmityssykliä  |   |
|                         | Työtila           | Comfort              | Eco        | Comfort     | Eco        | Comfort   | Eco   |
|                         | Aika              | 6:00-9:00            | 9:00-16:00 | 16:00-23:00 | 23:00-6:00 | 7:00-23:00  | 23:00-7:00  |
|                         | Tehdasa-<br>setus | 21°C                 | 17°C       | 21°C        | 17°C       | P1/P2/P3:21°C<br>P4:Seuraa<br>manuaalista<br>lämpötilan<br>asetusta | P1/P2/P3:17°C<br>P4:Seuraa ECO<br>tila lämpötilan<br>asetusta |

4. Paina lyhyesti tai pidä painettuna “^” / “v” -kuvaketta muuttaaksesi asetettua lämpötilaa. Paina lyhyesti “^” / “v” säätääksesi lämpötilaa 1 °C: n portain, lämpötila-alue on 5°C–35°C. Pidä “^” / “v” painettuna lisätäksesi/laskeaksesi lämpötilaa nopeasti.
5. Asetusvalikko  
Paina lyhyesti “”-kuvaketta siirtyäksesi asetusvalikkoon tai poistuaksesi siitä.  
Asetusvalikkoa voidaan käyttää laitteen toimintoluettelon näyttämiseen:  
td: ajan asetus  
Pr: P4 (vapaasti säädettävä, viikoittainen ohjelma)  
C: lämpötilan kalibrointi  
AS: mukautuva käynnistystoiminto
- Paina “^” tai “v” valitaksesi td (aikaasetus), Pr (vapaasti säädettävä, viikoittainen ohjelma P4), C (lämpötilakalibrointi), AS (Mukautuva käynnistystoiminto).  
Valittu kuvake vilkkuu.



## Ajan asetus



- Paina “” valitaksesi “td” ja paina lyhyesti “O” siirtyäksesi ajan asetusliittymään.  
Paina “^” / “v” asettaaksesi tunnit (00–23). Paina sitten “O” tallentaaksesi ja syöttääksesi minuuttiasetuksen.  
Paina “^” / “v” asettaaksesi minuutit (00–59). Paina sitten “O” tallentaaksesi ja anna viikoittainen asetus.  
Paina “^” / “v” asettaaksesi viikonpäivän (d1–d7). Paina sitten “O”

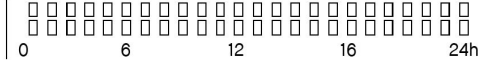








tallentaaksesi ja palataksesi edelliseen toimintatilaan ja lämpötilaan.




## P4 vapaasti säädettävä, viikoittainen ohjelma


Lyhyt painallus “” valitaksesi Pr, ja lyhyt painallus “” siirtyäksesi Pr (P4) vapaa viikko-ohjelman asetusliittymään (oletusarvoisesti muokattava ohjelma on P4).


Paina lyhyesti “” valitaksesi Pr, ja paina lyhyesti “” siirtyäksesi Pr-RPG maksuttomaan viikoittaiseen personoituun ohjelma-asetusten liittymään.

Tällöin kuvake “” valaistuu ja numero “1” vilkkuu. Voit painaa “” / “” valitaksesi 1/2/3/4/5/6/7 (1 - maanantai, 2 - tiistai, 3 - keskiviikko, 4 - torstai, 5 - perjantai, 6 - lauantai, 7 - sunnuntai) ja vahvistaa päivän painamalla “”. Kun pidät “” -näppäintä painettuna, päivä vaihtuu automaattisesti; Kun päivä on valittu ja painat “”, päivän numero muuttuu vilkkuvasta kiinteäksi valoksi ja siirryt henkilökohtaiseen viikko-ohjelmaan. Tämän ajanjakson aikana lämmitystilän (1~24) valintakuvake vilkkuu (oletusarvo on 1 tunti)



Paina “” valitaksesi 1→2→...→23→24 ja vaihtaaksesi ajanjaksoa.



Paina “” valitaksesi työtilaksi: , ECO-tilan .

Kun ohjelmointi on valmis, paina “” tai odota 30 sekuntia tallentamisen vahvistamiseksi automaattisesti, laite palaa automaattisesti viikon valinnan käyttöliittymään ennen esiasetetun tilan muuttamista.

Kun ohjelmointi on valmis, paina “” tai odota 30 sekuntia, jolloin tallennus vahvistetaan automaattisesti ja ohjelmointi lopetetaan ja palataan asetusta edeltävään toimintatilaan. Kun PRG-tilassa työskennellään, vastaavat työkuvat näkyvät nykyisen käyttötilan mukaan.


## Lämpötilan kalibrointi-asetus:

Paina lyhyesti “” valitaksesi “C”. Paina lyhyesti “” siirtyäksesi C- eli lämpötilakalibroinnin asetusliittymään.

“0” näkyy näytössä oletuksena. Paina “” / “” asettaaksesi kompensointilämpötilan  $\pm 5^{\circ}\text{C}$ :n tarkkuudella.

Esimerkki: lämmittimesi lämpötila-asetus on  $24^{\circ}\text{C}$ . Lämmitin lopettaa lämmittämisen, vaikka lämpömittarisi ilmoittaa lämpötilan olevan vain  $22^{\circ}\text{C}$ . Valitse tässä tapauksessa kalibrointi-arvo  $-2^{\circ}\text{C}$ .


### **Mukautuva käynnistystoiminto:**



Paina lyhyesti  valitaksesi "AS".Paina "○" siirtyäksesi mukautuvan käynnistystoiminnon asetusliittymään. Näytössä näkyy "ON" tai "OFF". Paina "∧" tai "∨" muuttaaksesi valintaa. Kun "ON" on valittuna, mukautuva käynnistystoiminto aktivoituu. Kun "OFF" on valittuna, toiminto ei ole käytössä. Oletusasetus on "OFF".

Tämä ominaisuus mittaa huoneen lämpöinertian ja kytkee lämmittimet päälle etukäteen varmistukseksi, että "COMFORT" saavutetaan asetettuna aikana. Tämä toiminto voi käynnistää laitteen lämmittämään enintään 2 tuntia etukäteen.


Huomautuksia: Tämä toiminto koskee vain P1-, P2- ja P3-ohjelmia.

### **Ikkunan avauksen tunnistointoiminto**

Paina "∧" ja "○" 5 sekuntia siirtyäksesi ikkunanantunnistimen asetuksiin ja  vilkkuu. Näytössä näkyy "ON" tai "OFF". Paina "∧" tai "∨" valitaksesi. Jos "ON" on valittuna, ikkunanantunnistustoiminto aktivoituu. Kun "OFF" on valittuna, ikkunan ilmaisintoiminto poistetaan käytöstä. Paina "○" tallentaaksesi. 5 sekunnin käyttämättömyyden jälkeen lämmitin tallentaa automaattisesti asetuksen ja palaa edelliseen toimintatilaan. Tehdasasetus on pois päältä.

Kun "ON" on valittuna, kuvake  Kun lämpötilan lasku havaitaan, laite siirtyy jäätyminenestotilaan (näytössä näkyy 7°C ja  vilkkuu). Kun lämpötilan nousu havaitaan, laite palaa edelliseen toimintatilaan. Voit palata edelliseen työtilaan painamalla mitä tahansa painiketta.

### **Lapsilukko:**

Paina  ja "∨" 5 sekunnin ajan, kunnes näytössä näkyy "CC". Lapsilukko on nyt aktivoitu. Toista sama toimenpide poistaaksesi lapsilukon käytöstä. Kun lapsilukko on aktivoitu, "CC" vilkkuu 3 kertaa ja palaa lämpötilanäyttöön. Paina mitä tahansa kuvaketta ohjauspaneelissa, näytössä näkyy "CC" 3 kertaa ja palaa lämpötilanäyttöön.

Lapsilukkotoiminto pysyy käytössä sen jälkeen, kun se palaa toimintaan sähkökatkon jälkeen.

## Taustavalo

Taustavalo sammuu automaattisesti 60 sekunnin kuluttua näppäimistön lukitsemisesta tai etunäppäinten viimeisestä käytöstä. Taustavalo kytkeytyy uudelleen päälle, kun järjestelmän lukitus on avattu tai kun avain on aktivoitu.


## Muistitoiminto

Kun virta katkeaa, lämmitin tallentaa muistiin asetetun työlämpötilan ennen sähkökatkoa ja jatkaa toimintaansa virran palattua. Sähkökatkon sattuessa lämmitin pitää sisäisen kellon käynnissä 24 tuntia. Jos virta on katkaistu yli 24 tunniksi, kun virta kytketään uudelleen päälle, lämmitin palaa viimeksi käytettyyn lämpötilaan, sisäinen kello palaa oletusaikaan ja alkaa taas toimia. Näyttö vilkkuu osoittaen, että sähkökatkos on tapahtunut. Vilkkuminen jatkuu, kunnes mitä tahansa painiketta painetaan vilkkumisen lopettamiseksi.

## Lämmityskuvake

1. Kun havaitaan, että ympäristön lämpötila on asetettua lämpötilaa alhaisempi ja lämmittimen on aloitettava toiminta, lämmityskuvake syttyy. Jos ympäristön lämpötilan havaitaan olevan korkeampi kuin asetettu lämpötila, lämmityskuvake sammuu.
2. Valmiustilassa lämmityskuvaketta ei näydetä.

## Nollaus

Pidä “^” ja “” painettuna samanaikaisesti yli 5 sekuntia. Näytössä näkyy “rE”. Asetuslämpötila palaa tehtaan oletusasetukseen 21°C. Vapauta sitten kaikki painikkeet 3 sekunnin kuluessa, jolloin laite palautuu tehdasasetuksiin.

## Vianetsintä

Jos tuote ei toimi tai toimi kunnolla, tarkista ensin seuraava luettelo. Jos vian syy ei ole seuraavassa luettelossa, tuote on saattanut rikkoutua. Tässä vaiheessa on suositeltavaa lähettää tuote jälleenmyyjälle tai korjata se.

| Ongelma  | Mahdollinen syy   | Ratkaisu  |
|--|---|---|
| Virtapistoke on kytketty, mutta laite ei toimi.  | Virtapistoketta ei ehkä ole kytketty oikein pistorasiaan. | Tarkista, että pistoke on kytketty oikein pistorasiaan.   |
| Lämmitin pysähtyy äkillisesti lämmityksen aikana | Lämpötila ylittää lämpökatkaisun kynnyksen.               | Järjestelmä katkaisee automaattisesti virransyötön. Jäähdytä lämmitin ennen kuin käytät sitä uudelleen. |

## PUHDISTUS JA VARASTOINTI

Suosittelemme, että lämmitin puhdistetaan vähintään kerran käyttökauden aikana, jotta saavutetaan optimaalinen suorituskyky.

**KYTKE AINA VIRTAKYTKIN POIS PÄÄLTÄ JA IRROTA LÄMMITTIMEN PISTOKE PISTORASIASTA ENNEN PUHDISTUSTA.**

Muista säästää laatikko sesongin ulkopuolella säilytystä varten.

- Kytke lämmitin pois päältä, irrota se pistorasiasta ja odota, että lämmitin jäähtyy.
- Puhdista lämmittimen ulkopinnat kuivalla liinalla.
- Älä käytä puhdistus- tai pesuaineita.
- Älä koskaan upota lämmitintä veteen.
- Pakkaa lämmitin alkuperäiseen laatikkoon ja säilytä sitä viileässä ja kuivassa paikassa.

## Tekniset tiedot

|            |                      |                      |
|------------|----------------------|----------------------|
| Refno.     | 3200235              | 3200236              |
| Mallino.   | POPAN400             | POPAN600             |
| Jännite    | 220-240V~<br>50-60Hz | 220-240V~<br>50-60Hz |
| Teho       | 400W                 | 600W                 |
| Luokka     | I                    | I                    |
| IPluokitus | IP24                 | IP24                 |

| Mallin tunniste/tunnisteet: POPAN400 |  |         |         |  |          |
|--------------------------------------|--|---------|---------|--|----------|
| Nimike                               | Symboli  | Arvo    | Yksikkö | Nimike   | Kyllä/Ei |
| <b>Lämmöntuotto</b>                  |  |         |         | <b>Lämmöntuoton tyyppi, vain sähkövaraaville paikallislämmittimille (valitse yksi)</b> |          |
| Nimellinen lämmöntuotto              | $P_{nom}$  | 0.4     | kW      | manuaalinen lämmönsäätö, integroidulla termostaatilla                                  | Ei       |
| Min lämmöntuotto (ohjeellinen)       | $P_{min}$  | N/A     | kW      | manuaalinen lämmön varauksen hallinta huoneen ja/tai ulkolämpötilan palautteella       | Ei       |
| Max jatkuva lämmöntuotto             | $P_{max,c}$  | 0.4     | kW      | elektroninen lämmönsäätö huoneen ja/tai ulkolämpötilan palautteella                    | Ei       |
| <b>Ylimääräinen sähkönkulutus</b>    |  |         |         | puhaltimen avustama lämmöntuotto   | Ei       |
| Nimellislämpöteho                    | $e_{lmax}$   | 0       | kW      | <b>Lämmöntuotannon tyyppi / huonelämpötilan säätö (valitse yksi)</b>                   |          |
| Pienimmällä lämpöteho                | $e_{lmin}$   | 0       | kW      | yksivaiheinen lämmöntuotto eikä huonelämpötilan säätöä                                 | Ei       |
| Valmiustilassa                       | $e_{lse}$  | 0.00015 | kW      | kaksi tai useampia manuaalivaiheita, ei huonelämpötilan säätöä                         | Ei       |
|                                      |  |         |         | huonelämpötilan säätö mekaanisella termostaatilla                                      | Ei       |
|                                      |  |         |         | elektronisella huonelämpötilan säätimellä  | Ei       |
|                                      |  |         |         | elektroninen huonelämpötilan säätö plus päivän ajastin                                 | Ei       |
|                                      |  |         |         | elektroninen huonelämpötilan säätö plus viikkoajastin                                  | Kyllä    |
|                                      |  |         |         | <b>Muut ohjausvaihtoehdot (useat valinnat mahdollisia)</b>                             |          |
|                                      |  |         |         | huoneen lämpötilan säätö läsnäolotunnistuksella  | Ei       |
|                                      |  |         |         | huonelämpötilan säätö, avoimen ikkunan tunnistus                                       | Kyllä    |
|                                      |  |         |         | etäohjausmahdollisuus  | Ei       |
|                                      |  |         |         | mukautuva käynnistysohjaus   | Ei       |
|                                      |  |         |         | työajan rajoitus   | Ei       |
|                                      |  |         |         | "Black Bulb" -anturi (ilman ja säteilyn lämpötila-anturi)                              | Ei       |
| Contact details                      | Power International AS,<br>PO Box 523, N-1 471 Lørenskog, Norway |         |         |  |          |

| Mallin tunniste/tunnisteet: POPAN600 |  |         |         |  |          |
|--------------------------------------|--|---------|---------|--|----------|
| Nimike                               | Symboli  | Arvo    | Yksikkö | Nimike   | Kyllä/Ei |
| <b>Lämmöntuotto</b>                  |  |         |         | <b>Lämmöntuoton tyyppi, vain sähkövaraaville paikallislämmittimille (valitse yksi)</b> |          |
| Nimellinen lämmöntuotto              | $P_{nom}$  | 0.6     | kW      | manuaalinen lämmönsäätö, integroidulla termostaatilla                                  | Ei       |
| Min lämmöntuotto (ohjeellinen)       | $P_{min}$  | N/A     | kW      | manuaalinen lämmön varauksen hallinta huoneen ja/tai ulkolämpötilan palautteella       | Ei       |
| Max jatkuva lämmöntuotto             | $P_{max,c}$  | 0.6     | kW      | elektroninen lämmönsäätö huoneen ja/tai ulkolämpötilan palautteella                    | Ei       |
| <b>Ylimääräinen sähkökulutus</b>     |  |         |         | puhaltimen avustama lämmöntuotto   | Ei       |
| Nimellislämpöteholla                 | $e_{lmax}$   | 0       | kW      | <b>Lämmöntuotannon tyyppi / huonelämpötilan säätö (valitse yksi)</b>                   |          |
| Pienimmällä lämpöteholla             | $e_{lmin}$   | 0       | kW      | yksivaiheinen lämmöntuotto eikä huonelämpötilan säätöä                                 | Ei       |
| Valmiustilassa                       | $e_{lse}$  | 0.00015 | kW      | kaksi tai useampia manuaalivaiheita, ei huonelämpötilan säätöä                         | Ei       |
|                                      |  |         |         | huonelämpötilan säätö mekaanisella termostaatilla                                      | Ei       |
|                                      |  |         |         | elektronisella huonelämpötilan säätimellä  | Ei       |
|                                      |  |         |         | elektroninen huonelämpötilan säätö plus päivän ajastin                                 | Ei       |
|                                      |  |         |         | elektroninen huonelämpötilan säätö plus viikkoajastin                                  | Kyllä    |
|                                      |  |         |         | <b>Muut ohjausvaihtoehdot (useat valinnat mahdollisia)</b>                             |          |
|                                      |  |         |         | huoneen lämpötilan säätö läsnäolotunnistuksella  | Ei       |
|                                      |  |         |         | huonelämpötilan säätö, avoimen ikkunan tunnistus                                       | Kyllä    |
|                                      |  |         |         | etäohjausmahdollisuus  | Ei       |
|                                      |  |         |         | mukautuva käynnistysohjaus   | Ei       |
|                                      |  |         |         | työajan rajoitus   | Ei       |
|                                      |  |         |         | "Black Bulb" -anturi (ilman ja säteilyn lämpötila-anturi)                              | Ei       |
| Contact details                      | Power International AS,<br>PO Box 523, N-1 471 Lørenskog, Norway |         |         |  |          |



Tämä tuotteessa tai ohjeissa oleva symboli tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaitteesi tulee hävittää käyttökänsä päätyttyä erillään kotitalousjätteestä. EU:ssa on erilliset kierrätysjärjestelmät. Lisätietoja saat paikalliselta viranomaiselta tai jälleenmyyjältä, jolta ostit tuotteen.

Power International AS,  
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norjassa:  
<https://www.power.no/kundeservice/>  
P: 21 00 40 00

Expert Tanskassa:  
<https://www.expert.dk/kundeservice/>  
P: 70 70 17 07

Power Tanskassa:  
<https://www.power.dk/kundeservice/>  
P: 70 33 80 80


Punkt 1 Tanskassa:  
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>  
P: 70 70 17 07

Power Suomessa:  
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
P: 0305 0305

Power Sverige:  
<https://www.power.se/kundservice/>  
P: 08 517 66 000



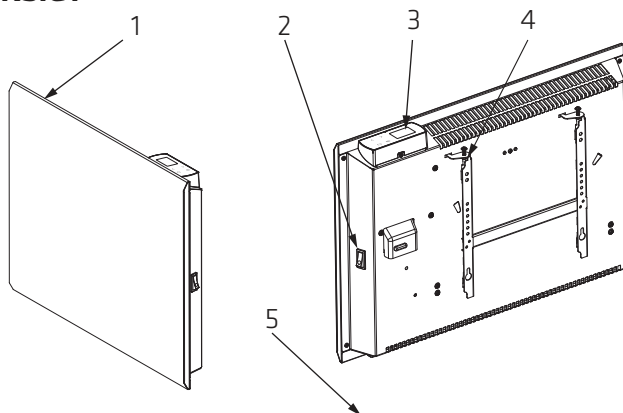
## SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1.  Advarsel: For at undgå overophedning, må varmeapparatet ikke tildækkes.
2. Apparatet må ikke bruges i områder, hvor der opbevares brændbare væsker, eller hvor der kan være brændbare dampe.
3. Dette apparat må ikke bruges af børn under 8 år eller af personer med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring eller viden, hvis de ikke er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan dette apparat bruges sikkert, og forstår risikoen ved at bruge det.
4. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
5. Børn under 3 år skal holdes væk fra apparatet, medmindre de er under konstant opsyn.
6. Børn i alderen fra 3-8 år må kun tænde/slukke apparatet, forudsat at det er placeret eller installeret et sted, hvor det må og at børnene er under opsyn eller er blevet vejledt i, hvordan apparatet bruges på en sikker måde, og at de forstår hvilke farer, der er involveret. Børn i alderen fra 3-8 år må ikke tilslutte, regulere eller rengøre apparatet eller udføre vedligeholdelsesarbejde på apparatet.
7. Børn skal være under opsyn, så de ikke leger med apparatet.
8. Apparatet må ikke bruges, hvis det tabes på jorden.
9. Hvis ledningen beskadiges, skal den skiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende kvalificeret fagmand, så enhver fare undgås.

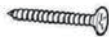

10. Apparatet må ikke bruges, hvis der er nogen synlige tegn på skader.
11. Sørg for, at spændingen i strømforsyningen passer med værdierne på mærkepladen.
12. Dette apparat skal bruges på en vandret og stabil overflade, eller det skal spændes fast på en væg, alt efter hvad der er relevant.  
**ADVARSEL:** Brug ikke dette varmeapparat i små værelser med personer, der ikke selv er i stand til at forlade værelset, medmindre det er under konstant opsyn.  
**ADVARSEL:** For at mindske brandrisikoen, skal du holde tekstiler, gardiner eller andet brandfarligt materiale mindst 1 meter fra luftudgangen.  
**ADVARSEL:** Dette apparat skal opstilles således, at bunden på apparatet er mindst 50 mm over gulvet.
13. Erklæring: Apparatet må ikke placeres lige under en stikkontakt.
14. Sluk altid apparatet og træk stikket ud af stikkontakten, når det ikke er i brug.
15. Træk altid stikket ud af stikkontakten og sørg for, at apparatet er helt koldt, inden det flyttes, rengøres eller gemmes væk.
16. Under brug af dette apparat, skal stikket altid sluttes direkte til stikkontakten. Brug ikke en forlængerledning eller andre adaptere, da dette kan overbelaste apparatet.

**FORSIGTIG - Nogle dele af dette produkt kan blive meget varme og give brandsår. Vær særlig opmærksom, hvis børn og sårbare personer er til stede.**

## PRODUKTOVERSIGT



- 1.Kabinet
- 2.Tænd/sluk-knap
- 3.Betjeningspanel
- 4.Vægbeslag
- 5.Vægophængssæt

| Beskrivelse | Tegning   | Antal |
|-------------|---|-------|
| Skrue       |  | 4     |
| Plastikprop |  | 4     |

## MONTERING

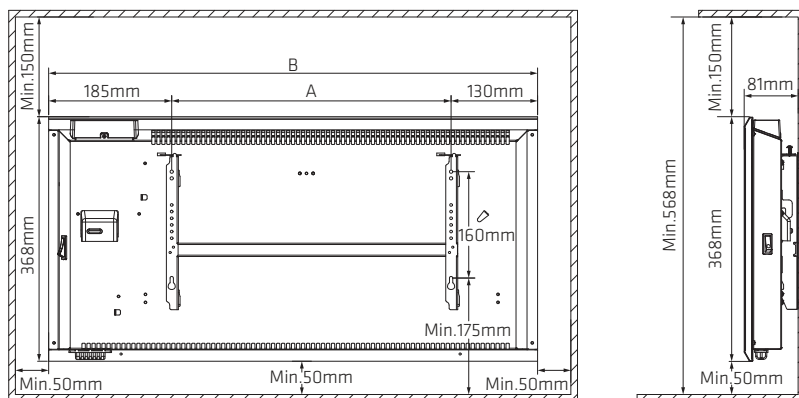
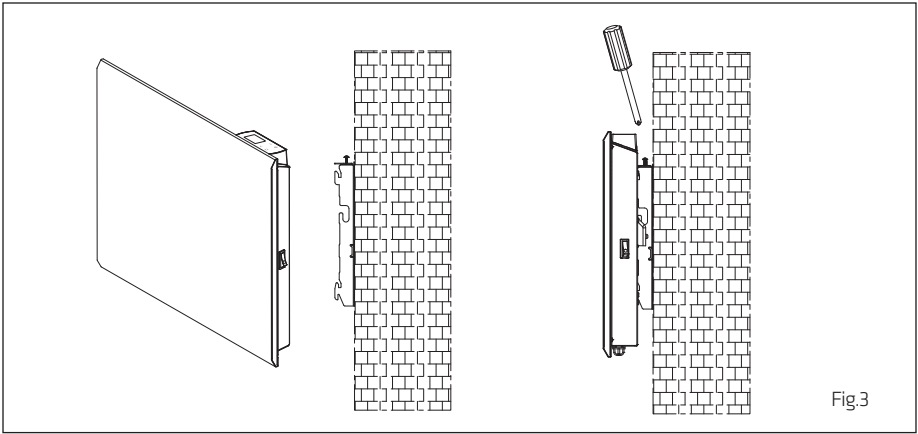
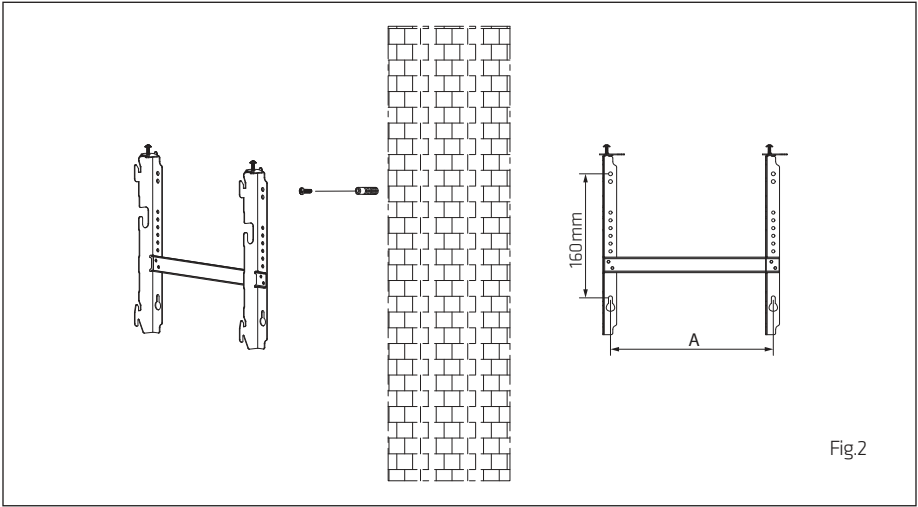


Fig.1

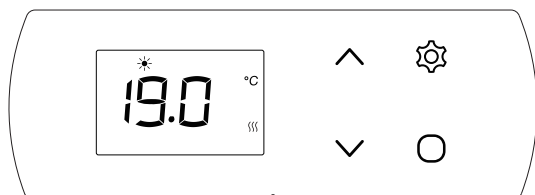
| Modelnummer | Watt | A     | B     |
|-------------|------|-------|-------|
| POPAN400    | 400W | 150mm | 465mm |
| POPAN600    | 600W | 210mm | 525mm |



## Sådan hænges varmeapparatet på væggen:

1. Vælg et passende monteringssted til varmeapparatet. Følg minimumsafstandene i alle retninger (fig. 1). Skil vægbeslaget ad ved, at løsne skruen (den må ikke skrues helt af, kun løsnes) og tryk metalstykkerne ud af hullet. Tag beslaget ud ved, at trække det nedad.
2. Sørg for, at beslaget er helt vandret med et vaterpas, og marker hullerne på væggen. Bor hullerne i væggen til pløkkene med et passende bor. Sæt pløkkene i hullerne, og skru derefter vægmonteringsbeslaget fast på væggen (fig. 2).
3. Placer varmeapparatet mod beslaget. Spænd varmeapparatet fast på de 2 nedadgående kroge. Træk varmeapparatet opad, samtidig med at du holder det i de 2 nederste kroge. Spænd varmeapparatet fast på de to opadgående kroge. Træk varmeapparatet ned. Tryk de 2 metalstykker for oven ind i hullet, og spænd skruerne for at låse vægmonteringsbeslaget fast (fig. 3).

## Brug BETJENINGSPANEL



| Berøringsikon | Funktion   |
|---------------|--|
| ^ / v         | Indstil tid, ugedag, temperatur; eller under ugentlige personlige programmer for at vælge mellem komfortfunktionen eller ECO-funktionen. |
| ○             | Skift funktion (Manuel, Energibesparende, P1, P2, P3, P4, OF) eller bekræft funktionen.  |
| ⚙             | Åbn indstillingsmenuen, eller annuller en funktion.  |

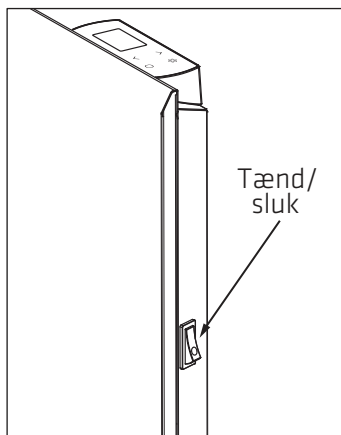
## BRUG

1. Når apparatet tilsluttes for første gang, skal du trykke på tænd/sluk-knappen, hvorefter apparatet som standard viser 21°C og står på den manuelle funktion.

Tryk på denne knap, for at tænde og slukke apparatet

Tryk ned på-knappen for at tænde (1).

Tryk ned af-knappen for at slukke (0).



Temperaturindstilling:

Brug " $\wedge$ " og " $\vee$ " til, at indstille temperaturen. Den laveste indstilling er 5°C. Den højeste indstilling er 35°C. Hvis du holder " $\wedge$ " eller " $\vee$ " nede, justeres temperaturen hurtigere.

2. I tilfælde af strømsvigt, starter varmeapparatet på den samme funktion og indstillede temperatur, som det stod på, før strømmen blev afbrudt.
3. Tryk på "O" for, at skifte mellem følgende funktioner: Manuel, Energibesparende, P1, P2, P3, P4, (Når skærmen har blinket i 5 sekunder, viser den indstillede temperatur), OF.


**Manuel:** Skærmen viser NA. Brug " $\wedge$ " og " $\vee$ " til, at vælge temperaturen manuelt.

**Energibesparende-funktion:** Skærmen viser EC. Brug " $\wedge$ " og " $\vee$ " til, at vælge temperaturen manuelt.


**P1-P4-funktion:** Standardprogrammerne er som vist nedenfor. Blandt dem er P1 til P3 faste forudindstillede programmer, og P4 er et ugentligt tilpasset program.

**OF-funktion:** Skærmen viser OF (SLUK). Apparatet varmer ikke på denne indstilling, men ur-indstillingerne beholdes.

|                            |                    |                     |                  |             |                  |   |  |
|----------------------------|--------------------|---------------------|------------------|-------------|------------------|---|--|
| Ugentlige funktioner       | P1 (5-2)           | Mandag-fredag       |                  |             |                  | Lørdag-søndag   |  |
|                            | P2 (6-1)           | Mandag-lørdag       |                  |             |                  | Søndag  |  |
|                            | P3 (7-0)           | Mandag-søndag       |                  |             |                  |   |  |
|                            | P4 (0-7)           |                     |                  |             |                  | Mandag-søndag   |  |
| Tid- og programindstilling | Begivenhed         | 4 opvarmningsforløb |                  |             |                  | 2 opvarmningsforløb   |  |
|                            | Tidsperiode        | Komfort             | Energibesparende | Komfort     | Energibesparende | Komfort   | Energibesparende   |
|                            | Tid                | 6:00-9:00           | 9:00-16:00       | 16:00-23:00 | 23:00-6:00       | 7:00-23:00  | 23:00-7:00   |
|                            | fabriksindstilling | 21°C                | 17°C             | 21°C        | 17°C             | P1/P2/P3:21°C<br>P4:Følg den manuelle temperaturindstilling | P1/P2/P3:17°C<br>P4:Følg den Energibesparende funktion temperaturindstilling |

- Kort én gang eller gentagne gange på " $\wedge$ " / " $\vee$ " for, at ændre den indstillede temperatur. Tryk på " $\wedge$ " / " $\vee$ " for at justere temperaturen en 1°C for hvert tryk. Temperaturområdet er fra 5°C-35°C. Hold " $\wedge$ " / " $\vee$ " nede for, at skrue hurtigere op/ned for temperaturen.
- Indstillingsmenu  
Tryk på ""-ikonet for, at åbne eller afslutte indstillingsmenuen. Indstillingsmenuen kan bruges til, at se apparatets funktionsliste:  
td: Tidsindstilling  
Pr: P4 (ugentlig tilpasset program)  
C: temperaturkalibrering  
AS: Adaptiv startfunktion  
Brug " $\wedge$ " og " $\vee$ " til, at vælge mellem td (tidsindstilling), Pr (P4 ugentligt tilpasset program), C (temperaturkalibrering), AS (Adaptiv start-funktion). Det valgte ikon blinker.

### Tidsindstilling:

Tryk på "" for, at vælge "td", og tryk på " $\bigcirc$ " for at åbne tidsindstillingen. Brug " $\wedge$ " / " $\vee$ " til, at indstille timerne (vælg mellem 00-23). Tryk derefter på " $\bigcirc$ " for, at gemme indstillingen, og gå videre til indstilling af minutterne. Brug " $\wedge$ " / " $\vee$ " til, at indstille minutterne (vælg mellem 00-59). Tryk derefter på " $\bigcirc$ " for at gemme indstillingen og gå videre til indstilling af uge. Brug " $\wedge$ " / " $\vee$ " til, at indstille ugedagen (vælg fra d1 til d7). Tryk derefter på " $\bigcirc$ " for at gemme indstillingen, og gå tilbage til den forrige driftsfunktion og temperatur.

## P4 ugentlig tilpasset program

Kort tryk "⚙️" for at vælge Pr, og tryk på "○" for at åbne indstillingen af det ugentlige gratis Pr (P4) program (standardprogrammet, der kan ændres, er P4).

Kort på "⚙️" for at vælge Pr. Tryk derefter på "○" for at åbne indstillingen af det ugentlige gratis Pr-PRG program. Herefter lyser ikonet

" | 


|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24h |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|

 | " og tallet "1" blinker. Tryk på "∧" / "∨" for at vælge 1/2/3/4/5/6/7 (1-mandag, 2-tirsdag, 3-onsdag, 4-torsdag, 5-fredag, 6-lørdag, 7-søndag), og tryk derefter på "○" for at bekræfte dagen.

Hvis du holder knappen "∧" nede ændres dagen automatisk.

Når du har valgt dagen, skal du trykke på "○", hvorefter dagnummeret begynder at lyse, og det ugentlige personlige program åbne. Nu blinker ikonet til varmfunktionen (1~24) (standardindstillingen er 1 time)

Tryk på "∧" for at vælge mellem 1→2→...→23→24 og skift tidsperioder.

Tryk på "∨" for at vælge driftsfunktionen: Komfortfunktion , ECO-funktion .

Når programmeringen er færdig, skal du trykke på "○" eller vente i 30 sekunder for automatisk at gemme ændringerne. Herefter går apparatet automatisk tilbage til ugevalg, før den ændrer den forudindstillede funktion.

Når programmeringen er færdig, skal du trykke på "⚙️" eller vente i 30 sekunder for automatisk at gemme ændringerne. Herefter afsluttes programmeringen og apparatet går tilbage til driftsfunktionen, det stod på før indstillingen. Når apparatet er på PRG-funktionen, vises driftsikonerne i henhold til den aktuelle driftsfunktion.

## Temperaturkalibrering:





Tryk på "⚙️" for, at vælge "C". Tryk på "○" for, at åbn C-temperaturkalibreringen.

"0" vises som standard på skærmen. Brug "∧" / "∨" til, at indstille kompenstationstemperaturen inden for  $\pm 5$  °C.

Eksempel: Temperaturen på varmeapparatet er sat på 24°C. Varmeapparatet holder op med at varme, selvom dit termometer siger, at temperaturen kun er 22°C. I dette tilfælde skal du vælge kalibreringsværdien -2°C.











## Adaptiv start-funktion:

Tryk på  for, at vælge "AS". Tryk på  for, at åbne Adaptiv Start-indstillingen. Skærmen viser "ON" (Til) eller "OFF" (Fra). Brug  og  til, at ændre dit valg. Når "ON" (Til) vælges, slås Adaptiv Start-funktionen til. Når "OFF" (Fra) vælges, slås funktionen fra. Standardindstillingen er "OFF" (Fra). Denne funktion måler rummets termiske inertie og tænder for varmeapparatet på forhånd, så "komfort"-temperaturen nås på det indstillede tidspunkt. Denne funktion kan tænde apparatet og sætte det til, at varme op til 2 timer i forvejen.



Bemærkninger: Denne funktion kan kun bruges på programmerne P1, P2 og P3.

## Registrering af vinduer

Hold  &  nede i 5 sekunder for, at åbne vindue-registreringsfunktionen, hvorefter  blinker. Skærmen viser "ON" (Til) eller "OFF" (Fra). Brug  og  til, at vælge med. Hvis "ON" (Til) vælges, slås vindue-registreringsfunktionen til. Hvis "OFF" (Fra) vælges, slås vindue-registreringsfunktionen fra. Tryk på , for at gemme. Efter 5 sekunder uden brug, gemmer varmeapparatet automatisk indstillingen og går tilbage til tidligere driftsfunktion. Denne indstilling er som standard slået fra.

Når indstillingen slås "ON", vises  på skærmen. Hvis temperaturen falder, går apparatet på anti-frost-funktionen (skærmen viser 7°C og  blinker). Hvis temperaturen stiger, går apparatet tilbage til den tidligere driftsfunktion. Du kan trykke på en vilkårlig knap, for at gå tilbage til den tidligere driftsfunktion.

## Børnesikring:

Hold  og  nede i 5 sekunder, indtil skærmen viser "CC". Børnesikringen er nu slået til. Gør det samme, for at slå børnesikringen fra.

Når børnesikringen slås til, blinker "CC" 3 gange og apparatet går tilbage til temperaturvisningen. Tryk på et vilkårligt ikon på betjeningspanelet, hvorefter skærmen viser "CC" 3 gange og apparatet går tilbage til temperaturvisningen.

Hvis der opstår strømsvigt og apparatet slukkes og tændes, er børnesikringen stadig slået til.

## Baggrundsllys

Baggrundsløset slukker automatisk 60 sekunder efter tastaturet låses eller knapperne på forsiden sidst blev brugt. Baggrundsløset tænder igen, når systemet låses op, eller hvis der trykkes på en knap.

## Hukommelsesfunktion


Når strømmen er slukket, husker varmeapparatet den indstillede driftstemperatur før strømmen afbrydes. Når apparatet tændes igen, står det på samme indstilling. I tilfælde af strømsvigt, holdes apparatets interne ur kørende i 24 timer. Hvis strømmen afbrydes i over 24 timer, står apparatet på den sidst brugte temperatur, når det tændes igen, og dets interne ur går tilbage til standardtiden. Skærmen blinker, hvilket indikerer, at der har været en strømafbrydelse. Skærmen bliver ved med at blinke, indtil der trykkes på en vilkårlig knap.

## Opvarmningsikon

1. Når apparatet registrerer, at temperaturen i rummet er lavere end den indstillede temperatur, og det skal begynde at varme, begynder varmeikonet at lyse. Hvis apparatet registrerer, at temperaturen i rummet er højere end den indstillede temperatur, slukker varmeikonet.

2. Varmeikonet vises ikke, når apparatet er på standby.

## Nulstil

Hold " $\wedge$ " og "" nede på samme tid i mindst 5 sekunder. Skærmen viser "rE". Den indstillede temperatur går tilbage til fabriksindstillingen på 21°C. Slip derefter alle knapper inden for 3 sekunder, hvorefter apparatet nulstilles til fabriksindstillingerne.

## Fejlfinding

Hvis produktet ikke virker, eller det ikke virker ordentligt, skal du se følgende liste. Hvis årsagen til fejlen ikke er på følgende liste, er produktet muligvis beskadiget. I dette tilfælde, anbefales det at sende produktet til forhandleren eller få det repareret.

| Problem  | Mulig årsag  | Løsning  |
|--|--|--|
| Strømsstikket er sat i stikkontakten, men apparatet virker ikke. | Stikket er muligvis ikke sat ordentligt i stikkontakten. | Tjek at stikket sidder korrekt i stikkontakten.                  |
| Varmeapparatet stopper pludseligt, mens det varmer.              | Temperaturen overstiger grænsen for overophedning.       | Systemet afbryder automatisk for strømforsyningen til apparatet. |

## RENGØRING OG OPBEVARING

Det anbefales at rengøre varmeapparatet mindst en gang per sæson, for at det kan fungerer optimalt.

**SLUK ALTID PÅ STIKKONTAKTEN OG TRÆK STIKKET UD AF STIKKONTAKTEN FØR RENGØRING.**

Gem emballagen til opbevaring udenfor sæson.

- Stil varmeapparatet på "SLUK", træk stikket ud af stikkontakten og vent, indtil varmeapparatet er kølet af.
- Rengør varmeapparatets overflade med en tør klud.
- Brug ikke nogen rengøringsmidler eller rensesvæsker.
- Varmeapparatet må aldrig komme i vand.
- Pak varmeapparatet i originalemballagen og opbevar det et køligt og tørt sted.

## Tekniske data

|                  |                      |                      |
|------------------|----------------------|----------------------|
| Referencenummer  | 3200235              | 3200236              |
| Modelnummer      | POPAN400             | POPAN600             |
| Nominalspænding  | 220-240V~<br>50-60Hz | 220-240V~<br>50-60Hz |
| Nomineleffekt    | 400W                 | 600W                 |
| Nomineleffekt    | I                    | I                    |
| IPklassificering | IP24                 | IP24                 |

| <b>Modelidentifikation: POPAN400</b> |   |              |              |   |              |
|--------------------------------------|---|--------------|--------------|---|--------------|
| <b>Apparat</b>                       | <b>Symbol</b>   | <b>Værdi</b> | <b>Enhed</b> | <b>Apparat</b>  | <b>Enhed</b> |
| <b>Opvarmningseffekt</b>             |   |              |              | <b>Type af varmeinput. Kun til elektriske rumopvarmere (vælg en)</b>                        |              |
| Nominel varmeeffekt                  | $P_{nom}$   | 0.4          | kW           | manuel indstilling af varmeafgivelse med indbygget termostat                                | Nej          |
| Minimum varme                        | $P_{min}$   | N/A          | kW           | manuel indstilling af varmeafgivelse med feedback fra rum og/eller udendørs temperatur      | Nej          |
| udgang (vejledende)                  | $P_{max,c}$   | 0.4          | kW           | elektronisk indstilling af varmeafgivelse med feedback fra rum og/eller udendørs temperatur | Nej          |
| <b>Supplerende elforbrug</b>         |   |              |              | blæserassisteret varmeeffekt  | Nej          |
| Ved nominal varmeeffekt              | $e_{lmax}$  | 0            | kW           | <b>Type af varmeeffekt/rumtemperaturstyring (vælg en)</b>                                   |              |
| Ved minimum varmeeffekt              | $e_{lmin}$  | 0            | kW           | enkelt-trins varmeeffekt uden rumtemperaturstyring  | Nej          |
| På standby                           | $e_{lsb}$   | 0.00015      | kW           | To eller flere manuelle trin, ingen rumtemperaturstyring                                    | Nej          |
|                                      |   |              |              | med mekanisk termostatbaseret rumtemperaturstyring  | Nej          |
|                                      |   |              |              | med elektronisk rumtemperaturstyring  | Nej          |
|                                      |   |              |              | elektronisk rumtemperaturstyring samt dagtimer  | Nej          |
|                                      |   |              |              | elektronisk rumtemperaturstyring samt ugetimer  | Ja           |
|                                      |   |              |              | <b>Andre styringsmuligheder (flere valg muligt)</b>   |              |
|                                      |   |              |              | rumtemperaturstyring, med tilstedeværelsesregistrering                                      | Nej          |
|                                      |   |              |              | rumtemperaturstyring, med registrering af åbent vindue                                      | Ja           |
|                                      |   |              |              | med afstandsstyring (tilbehør)  | Nej          |
|                                      |   |              |              | med adaptiv startstyring  | Nej          |
|                                      |   |              |              | med begrænset driftstid   | Nej          |
|                                      |   |              |              | med sort pære-sensor  | Nej          |
| Kontaktoplysninger                   | Power International AS,<br>PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway |              |              |   |              |

| <b>Modelidentifikation: POPAN600</b> |   |              |              |   |              |
|--------------------------------------|---|--------------|--------------|---|--------------|
| <b>Apparat</b>                       | <b>Symbol</b>   | <b>Værdi</b> | <b>Enhed</b> | <b>Apparat</b>  | <b>Enhed</b> |
| <b>Opvarmningseffekt</b>             |   |              |              | <b>Type af varmeinput. Kun til elektriske rumopvarmere (vælg en)</b>                        |              |
| Nominel varmeeffekt                  | $P_{nom}$   | 0.6          | kW           | manuel indstilling af varmeafgivelse med indbygget termostat                                | Nej          |
| Minimum varme                        | $P_{min}$   | N/A          | kW           | manuel indstilling af varmeafgivelse med feedback fra rum og/eller udendørs temperatur      | Nej          |
| udgang (vejledende)                  | $P_{max,c}$   | 0.6          | kW           | elektronisk indstilling af varmeafgivelse med feedback fra rum og/eller udendørs temperatur | Nej          |
| <b>Supplerende elforbrug</b>         |   |              |              | blæserassisteret varmeeffekt  | Nej          |
| Ved nominal varmeeffekt              | $e_{lmax}$  | 0            | kW           | <b>Type af varmeeffekt/rumtemperaturstyring (vælg en)</b>                                   |              |
| Ved minimum varmeeffekt              | $e_{lmin}$  | 0            | kW           | enkelt-trins varmeeffekt uden rumtemperaturstyring  | Nej          |
| På standby                           | $e_{lsb}$   | 0.00015      | kW           | To eller flere manuelle trin, ingen rumtemperaturstyring                                    | Nej          |
|                                      |   |              |              | med mekanisk termostatbaseret rumtemperaturstyring  | Nej          |
|                                      |   |              |              | med elektronisk rumtemperaturstyring  | Nej          |
|                                      |   |              |              | elektronisk rumtemperaturstyring samt dagtimer  | Nej          |
|                                      |   |              |              | elektronisk rumtemperaturstyring samt ugetimer  | Ja           |
|                                      |   |              |              | <b>Andre styringsmuligheder (flere valg muligt)</b>   |              |
|                                      |   |              |              | rumtemperaturstyring, med tilstedeværelsesregistrering                                      | Nej          |
|                                      |   |              |              | rumtemperaturstyring, med registrering af åbent vindue                                      | Ja           |
|                                      |   |              |              | med afstandsstyring (tilbehør)  | Nej          |
|                                      |   |              |              | med adaptiv startstyring  | Nej          |
|                                      |   |              |              | med begrænset driftstid   | Nej          |
|                                      |   |              |              | med sort pære-sensor  | Nej          |
| Kontaktoplysninger                   | Power International AS,<br>PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway |              |              |   |              |



■

Dette symbol på produktet eller i vejledningen betyder, at det udtjente elektriske eller elektroniske udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

I EU-lande findes der separate genbrugsordninger.

Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren for yderligere oplysninger.

Power International AS,  
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:  
<https://www.power.no/kundeservice/>  
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:  
<https://www.expert.dk/kundeservice/>  
T: 70 70 17 07


Power Danmark:  
<https://www.power.dk/kundeservice/>  
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:  
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>  
T: 70 70 17 07

Power Finland:  
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
T: 0305 0305

Power Sverige:  
<https://www.power.se/kundservice/>  
T: 08 517 66 000

## SÄKERHETSINSTRUKTIONER

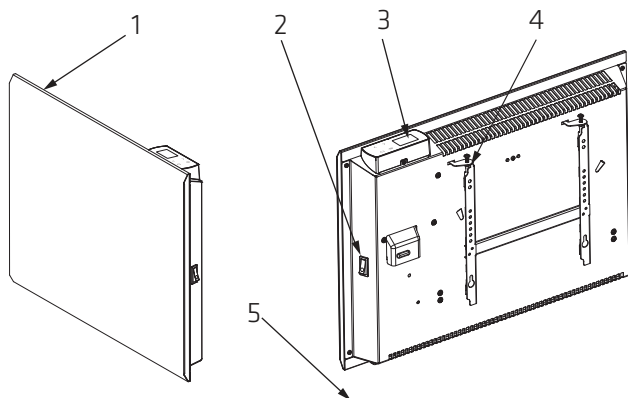
1.  Varning: För att undvika överhettning får värmaren inte täckas över.
2. Använd inte apparaten i områden där brandfarliga vätskor förvaras eller där brandfarliga ångor kan förekomma.
3. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och äldre och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras i säker användning av apparaten och förstår de risker som är förknippade med den.
4. Rengöring och underhåll bör inte utföras av barn utan tillsyn.
5. Barn under 3 år bör hållas borta om de inte är under ständig uppsikt.
6. Barn i åldern 3-8 år får endast slå på/av apparaten under förutsättning att den har placerats eller installerats i det avsedda normala driftläget och att de övervakas eller instrueras om säker användning av apparaten och förstår riskerna. Barn i åldern 3-8 år får inte koppla in, reglera och rengöra apparaten eller utföra underhåll.
7. Barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
8. Använd inte apparaten om den har tappats.
9. Om nätkabeln är skadad så måste den ersättas av tillverkaren, dess servicerepresentant eller av motsvarande behörig person, för att undvika fara.
10. Använd inte apparaten om det finns synliga tecken på skador.



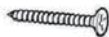

11. Se till att spänningen i strömförsörjningen stämmer överens med apparatens märkskylt.
12. Använd apparaten på en horisontell och stabil yta eller fäst den på väggen.  
**VARNING:** Använd inte kaminen i små rum med många personer som inte kan lämna rummet på egen hand, om det inte finns ständig uppsikt.  
**VARNING:** För att minska risken för brand bör du hålla textilier, gardiner eller annat brännbart material på minst 1 m avstånd från luftutloppet.  
**VARNING:** Den här apparaten ska installeras så att värmarens botten är minst 50 mm över golvet.
13. Uttalande: Apparaten får inte placeras omedelbart under ett eluttag.
14. Stäng alltid av och dra ut kontakten när apparaten inte används.
15. Dra alltid ut apparatens kontakt och se till att enheten svalnat helt innan den flyttas, rengörs eller sätts i förvaring.
16. När du använder den här apparaten ska du ansluta den direkt till vägguttaget och inte via förlängningskablar eller andra adaptrar, eftersom detta kan orsaka överbelastning.

**VARNING – Några delar på apparaten kan bli väldigt varma och orsaka brännskador. Var speciellt uppmärksam där barn och känsliga personer finns i närheten.**

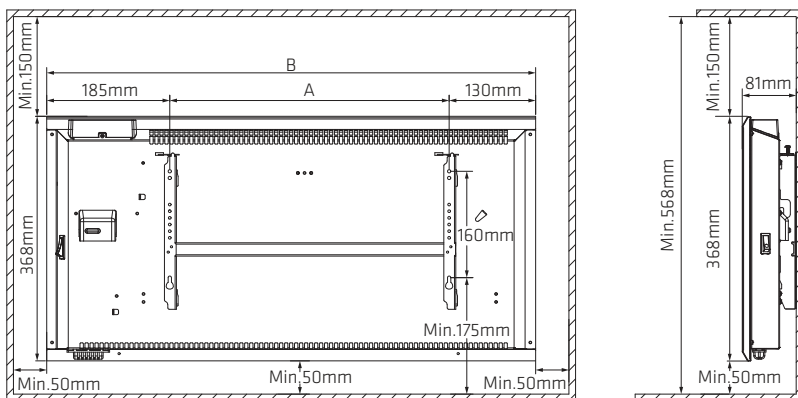
## PRODUKTÖVERSIKT



- 1.Huvuddel
- 2.Knapp
- 3.Kontrollpanel
- 4.Väggfäste
- 5.Sats för väggmontering

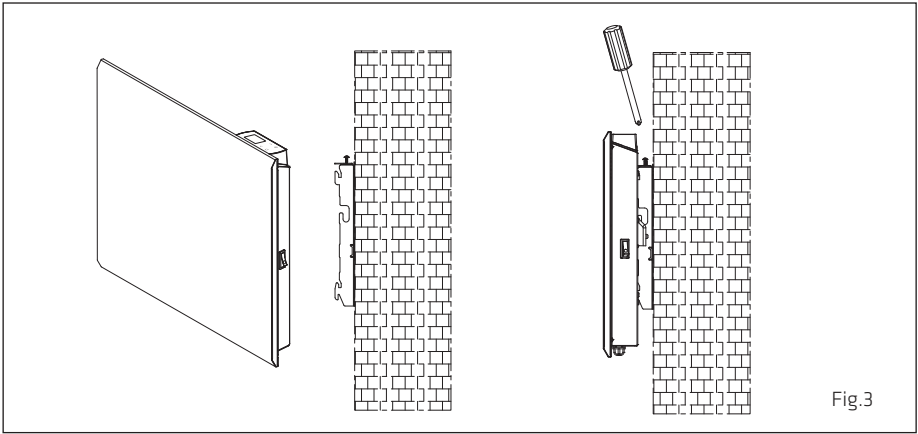
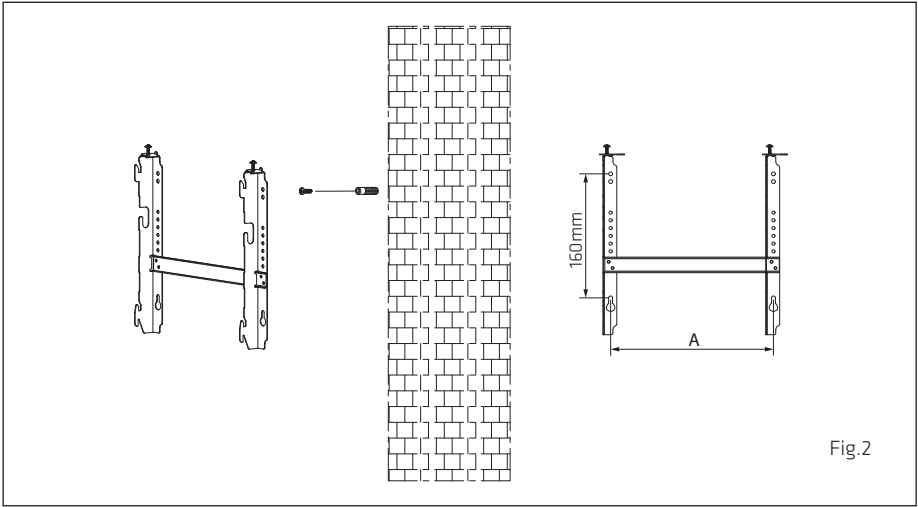
| Beskrivning | Ritning   | Antal |
|-------------|---|-------|
| Skruv       |  | 4     |
| Plastplugg  |  | 4     |

## INSTALLATION



| Modellnr. | Watt | A     | B     |
|-----------|------|-------|-------|
| POPAN400  | 400W | 150mm | 465mm |
| POPAN600  | 600W | 210mm | 525mm |

Fig.1

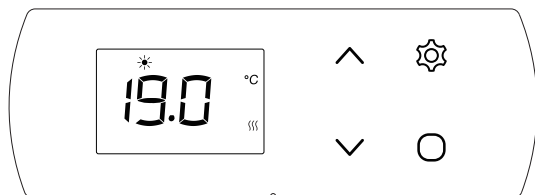


## För att hänga upp värmaren på väggen:

1. Välj en lämplig installationsplats för värmaren. Följ de minsta avstånden i alla riktningar (fig. 1). Demontera väggfästet genom att lossa skruven (skruva inte av, bara lossa) och dra ut metalldelarna ur hålet. Ta ut fästet genom att dra det nedåt.
2. Kontrollera att fästet är helt horisontellt med ett vattenpass och markera hålens placering på väggen. Borra hål i väggen för pluggarna med en lämplig borr. Sätt in pluggarna i hålen och skruva sedan fast väggfästet ordentligt på väggen (fig. 2).
3. Placera värmaren mot fästet. Fäst värmaren på de 2 nedåtriktade hakarna. Dra värmaren uppåt och håll den i de två nedre hakarna. Fäst värmaren på de 2 uppåtriktade hakarna. Dra ner värmaren. Skjut in de två metallbitarna ovanpå i hålet och fäst skruvarna för att låsa väggfästet (fig. 3).

## Användning

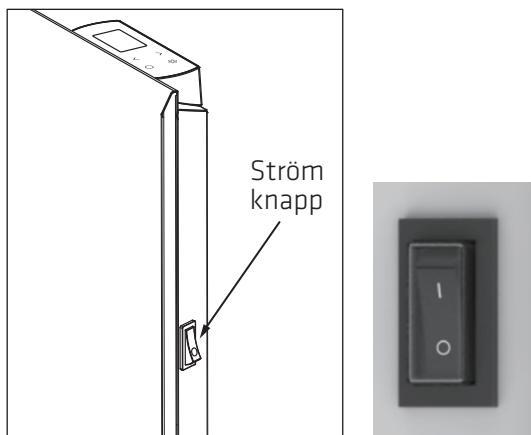
### KONTROLLPANEL



| Pekikon | Funktion  |
|---------|---|
| ^ / v   | Ställ in tid, veckodag, temperatur eller under det personliga veckoprogrammet, för att välja mellan komfortläge eller ECO-läge. |
| o       | växlingslägen (Manuell, ECO, P1, P2, P3, P4, OF) eller bekräfta.  |
| gear    | gå in i inställningsmenyn eller avbryta.  |

## ANVÄNDNING

1. Första gången du ansluter apparaten och trycker på strömbrytaren kommer apparaten att visa 21°C i manuellt läge som fabriksinställning. Genom att trycka på knappen slås enheten på eller av  
Tryck ner på-knappen för att slå på (1).  
Tryck ner av-knappen för att slå av (0).



Temperaturjustering:

Tryck på " $\wedge$ " eller " $\vee$ " för att ställa in temperaturen. Min. inställning är 5 °C, max. är 35 °C. Om du håller ned " $\wedge$ " eller " $\vee$ " går justeringen snabbare.

2. Vid ett strömavbrott kommer värmaren att fortsätta att fungera i samma läge och med samma inställda temperatur när strömmen återupptas.
3. Tryck kort på " $\circ$ " för att växla mellan följande lägen: manuellt , ECO, P1, P2, P3, P4, (Efter att ha blinkat i 5 sekunder visas den inställda temperaturen på displayen), OF.

**Manuellt:** På displayen visas NA, tryck på " $\wedge$ " eller " $\vee$ " för att välja temperatur manuellt.

**ECO-läge:** På displayen visas EC , tryck på " $\wedge$ " eller " $\vee$ " för att välja temperatur manuellt.

**P1-P4-läge:** Standardprogrammen är följande. Bland dem är P1 till P3 fasta förinställda program medan P4 är ett fritt veckoprogram som är personligt anpassat.

**OF läge:** På displayen visas OF. I detta läge värms inte apparaten upp men klockinställningarna bibehålls.

|                                |                    |                      |            |             |            |  |   |
|--------------------------------|--------------------|----------------------|------------|-------------|------------|--|---|
| Veckolägen                     | P1 (5-2)           | Måndag-fredag        |            |             |            | Lördag-söndag  |   |
|                                | P2 (6-1)           | Måndag-lördag        |            |             |            | Söndag   |   |
|                                | P3 (7-0)           | Måndag-söndag        |            |             |            |  |   |
|                                | P4 (0-7)           |                      |            |             |            | Måndag-söndag  |   |
| Inställning av tid och program | Händelse           | 4 uppvärmningscykler |            |             |            | 2 opvarmningsforløb  |   |
|                                | Tidsperiod         | Komfort              | ECO        | Komfort     | ECO        | Komfort  | ECO   |
|                                | Tid                | 6:00-9:00            | 9:00-16:00 | 16:00-23:00 | 23:00-6:00 | 7:00-23:00   | 23:00-7:00  |
|                                | fabriksinställning | 21°C                 | 17°C       | 21°C        | 17°C       | P1/P2/P3:21°C<br>P4:Följ temperaturinställningen i manuellt läge | P1/P2/P3:17°C<br>P4:Följ temperaturinställningen i ECO läge |

4. Tryck kort på eller fortsatt att trycka på ikonen "▲" / "▼" för att ändra den inställda temperaturen. Tryck kort på "▲" / "▼" för att justera temperaturen, 1 °C i varje steg, temperaturområdet är från 5°C till 35°C. Håll "▲" / "▼" intryckt för att snabbt öka/minska temperaturen.

#### 5. Inställningsmeny

Tryck kort på "⚙️"-ikonen för att komma in i eller lämna inställningsmenyn.

Inställningsmenyn kan användas för att visa apparatens funktionslista:

td: tidsinställning

Pr: P4 (fritt och personligt anpassat veckoprogram)

C: temperaturkalibrering

AS: adaptiv startfunktion

Tryck på "▲" eller "▼" för att välja mellan td (tidsinställning), Pr (P4 fritt veckoprogram), C (temperaturkalibrering), AS (Adaptiv startfunktion).

Den valda ikonen blinkar.

### Tidsinställning:

Tryck på "⚙️" för att välja "td" och tryck kort på "○" för att komma in i tidsinställningsläget.

Tryck på "▲" / "▼" för att ställa in timma (välj mellan 00 och 23). Tryck sedan på "○" för att spara och ange minutinställningen.

Tryck på "▲" / "▼" för att ställa in minut (välj mellan 00 och 59). Tryck sedan på "○" för att spara och ange veckoinställning.

Tryck på "▲" / "▼" för att ställa in veckodagen (välj mellan d1 till d7). Tryck sedan på "○" för att spara och gå tillbaka till föregående driftläge och temperatur.

## P4 fritt och personligt anpassat veckoprogram

Tryck kort på "⚙️" för att välja Pr och tryck kort på "○" för att öppna gränssnittet för inställning av det fria veckoprogrammet Pr (P4) (det förvalda änderingsbara programmet är P4).

Tryck kort på "⚙️" för att välja Pr och tryck kort på "○" för att komma till gränssnittet för inställning av Pr-RPG gratis veckoprogram. Nu tänds

symbolen " | 0 6 12 16 24h | " och siffran "1" blinkar.

Du kan trycka på "∧" / "∨" för att välja mellan 1/2/3/4/5/6/7 (1-måndag, 2-torsdag, 3-onsdag, 4-torsdag, 5-fredag, 6-lördag, 7-söndag) och trycka på "○" för att bekräfta dagen. När du håller ned "∧" ändras dagen automatiskt.

När du har valt dag och trycker på "○" ändras dagsnumret från blinkande till långt sken och går in i det personliga veckoprogrammet. Under denna tidsperiod blinkar ikonen för val av värmeläge (1~24) (Standard är 1 timme).

Tryck på "∧" för att välja från 1→2→...→23→24 och byta tidsperiod.

Tryck på "∨" för att välja arbetsläge: komfortläge □, ECO-läge □.

Efter att programmeringen är slutförd, tryck på "○" eller vänta 30 sekunder för att automatiskt bekräfta att spara, apparaten återgår automatiskt till gränssnittet för veckoval innan det förinställda läget ändras.

När programmeringen är klar, tryck på "⚙️" eller vänta 30 sekunder för att automatiskt bekräfta att spara och avsluta programmeringen och återgå till arbetsläget före inställningen. När du arbetar i PRG-läge visas motsvarande arbetssymboler beroende på det aktuella arbetsläget.



## Inställning av temperaturkalibrering:



Tryck kort på "⚙️" för att välja "C". Tryck kort på "○" för att komma in i inställningen för kalibrering av C-temperatur.

"0" visas på displayen som standard. Tryck på "∧" / "∨" för att ställa in kompenstationstemperaturen inom  $\pm 5$  °C.

Exempel: temperaturinställningen på din värmare är 24 °C. Värmaren slutar att värma trots att termometern visar att temperaturen bara är 22 °C. I det här fallet väljer du kalibreringsvärdet -2 °C.

### **Adaptiv startfunktion:**







Tryck kort på  för att välja AS. Tryck på  för att komma till inställningen av adaptiv start. Skärmen kommer att visa "ON" eller "OFF".



Tryck på  eller  för att ändra valet. När "ON" väljs aktiveras den adaptiva startfunktionen. När "OFF" väljs är funktionen inaktiverad. Standardinställningen är "OFF".

Denna funktion mäter rummets termiska tröghet och slår på värmarna i förväg för att se till att "komforttemperaturen" uppnås vid den inställda tiden. Denna funktion kan slå på apparaten för uppvärmning högst 2 timmar i förväg.



Anmärkningar: Den här funktionen gäller endast för P1-, P2- och P3-programmen.

### **Fönsterdetektorfunktion**

Tryck på  och  i 5 sekunder för att komma in i inställningen för fönsterdetektorn och  blinkar. På displayen visas "ON" eller "OFF". Tryck på  eller  för att välja. Om "ON" väljs aktiveras fönsterdetektorfunktionen. När "OFF" väljs, inaktiveras fönsterdetektorfunktionen. Tryck på  för att spara. Efter 5 sekunder utan användning sparar värmaren automatiskt inställningen och återgår till det tidigare driftläget. Fabriksinställningen är som standard avstängd.

När "ON" har valts visas ikonen  på skärmen. När en temperatursänkning upptäcks går apparaten in i frysskyddsläge (på skärmen visas 7 °C och  blinkar). När en temperaturökning upptäcks återgår den till det tidigare driftläget. Du kan trycka på vilken knapp som helst för att återgå till föregående driftläge.

### **Barnlås:**

Tryck på  och  i 5 sekunder tills skärmen visar "CC". Barnlåset är nu aktiverat. Upprepa samma åtgärd för att inaktivera barnlåsfunktionen. När barnlåset är aktiverat blinkar "CC" tre gånger och återgår till temperaturvisningen. Tryck på någon ikon på kontrollpanelen, skärmen visar "CC" 3 gånger och återgår till temperaturvisningen. Barnlåset förblir aktivt när du återupptar driften efter ett strömavbrott.



## Bakgrundsbelysning

Bakgrundsbelysningen stängs av automatiskt 60 sekunder efter att tangentbordet låsts eller de främre knapparna använts för sista gången. Bakgrundsbelysningen tänds igen när systemet låses upp eller när en knapp har aktiverats.

## Minnesfunktion



Efter att strömmen har slagits av, memorerar värmaren den inställda arbetstemperaturen före strömavbrottet och fortsätter att fungera efter att strömmen återupptagits. I händelse av strömavbrott håller värmaren den interna klockan igång i 24 timmar. Om strömmen är bortkopplad i mer än 24 timmar och slås på igen, kommer värmaren att återgå till den senast använda temperaturen och den interna klockan återgår till standardtiden och börja fungera igen. Skärmen blinkar och visar att det har varit ett strömavbrott. Det blinkande läget fortsätter tills du trycker på någon knapp för att avbryta blinkandet.

## Ikon för uppvärmning

1. När det upptäcks att omgivningstemperaturen är lägre än den inställda temperaturen och värmaren måste börja arbeta, tänds ikonen för uppvärmning. Om omgivningstemperaturen upptäcks vara högre än den inställda temperaturen, släcks värmeikonen.

2. I standby-läge visas inte värmesymbolen.

## Återställ

Tryck och håll in "" och "" samtidigt i mer än 5 sekunder. På skärmen visas "rE". Inställningstemperaturen återgår till fabriksinställningen 21°C. Släpp sedan alla knappar inom 3 sekunder så återställs apparaten till fabriksinställningarna.

## Felsökning

Om produkten inte fungerar som den ska, kontrollera först följande lista. Om orsaken till felet inte finns med i följande lista kan produkten ha gått sönder. Då rekommenderas att du skickar produkten till återförsäljaren eller låter reparera den.

| Problem  | Möjlig orsak   | Lösning   |
|--|--|---|
| Nätkontakten är inkopplad men apparaten fungerar inte. | Kontakten är kanske inte rätt isatt i vägguttaget.   | Kontrollera om kontakten är rätt isatt i vägguttaget. |
| Värmaren stoppar plötsligt under uppvärmning           | Temperaturen överskrider gränsen för termosäkringen. | Systemet stänger automatiskt av strömmen.             |

## RENGÖRING OCH FÖRVARING

Vi rekommenderar att värmaren rengörs minst en gång under användningssäsongen för att prestera optimalt.

**STÄNG ALLTID AV STRÖMMEN OCH DRA UT KONTAKTEN INNAN VÄRMAREN RENGÖRS.**

Spara förpackningen för att förvara värmaren.

- Stäng "AV" värmaren, dra ut kontakten och vänta tills den svalnat.
- Använd en torr trasa för att rengöra värmarens utsida.
- Använd inte rengörings- eller tvättmedel.
- Doppa aldrig värmaren i vatten.
- Packa värmaren i originalförpackningen, och förvara på en sval och torr plats.

## Tekniske data

|              |                      |                      |
|--------------|----------------------|----------------------|
| Ref nr.      | 3200235              | 3200236              |
| Modellnr.    | POPAN400             | POPAN600             |
| Märkspänning | 220-240V~<br>50-60Hz | 220-240V~<br>50-60Hz |
| Märkeffekt   | 400W                 | 600W                 |
| Märkeffekt   | I                    | I                    |
| IPklassning  | IP24                 | IP24                 |

| <b>Modellidentifierare: POPAN400</b> |   |              |              |  |              |
|--------------------------------------|---|--------------|--------------|--|--------------|
| <b>Artikel</b>                       | <b>Symbol</b>   | <b>Värde</b> | <b>Enhet</b> | <b>Artikel</b>   | <b>Enhet</b> |
| <b>Värmeut effekt</b>                |   |              |              | <b>Typ av ineffekt för värme, för elektrisk värmelagrande rumselement enbart (välj en)</b> |              |
| Nominell värmeut effekt              | $P_{nom}$   | 0.4          | kW           | manuell värmeladdningskontroll med inbyggd termostat                                       | Nej          |
| Lägsta värme                         | $P_{min}$   | N/A          | kW           | manuell värmeladdningskontroll med feedback för rums- och/eller utomhustemperatur          | Nej          |
| utmatning (vägledande)               | $P_{max,c}$   | 0.4          | kW           | elektrisk värmeladdningskontroll med feedback för rums- och/eller utomhustemperatur        | Nej          |
| <b>Förbrukning av tillsatsel</b>     |   |              |              | fläktassisterad värmeut effekt   |              |
| Vid nominell värmeut effekt          | $e_{lmax}$  | 0            | kW           | <b>Typ av värmeut effekt/rumstemperaturkontroll (välj en)</b>                              |              |
| Vid minimal värmeut effekt           | $e_{lmin}$  | 0            | kW           | värmeut effekt i ett steg och ingen kontroll av rumstemperatur                             | Nej          |
| I pausläge                           | $e_{lsb}$   | 0.00015      | kW           | Två eller flera manuella steg, ingen rumstemperaturkontroll                                | Nej          |
|                                      |   |              |              | med mekanisk termostatkontroll av rumstemperatur   | Nej          |
|                                      |   |              |              | med elektrisk rumstemperaturkontroll   | Nej          |
|                                      |   |              |              | elektrisk rumstemperaturkontroll plus tidsinställning för dygn                             | Nej          |
|                                      |   |              |              | elektrisk rumstemperaturkontroll plus tidsinställning för vecka                            | Ja           |
|                                      |   |              |              | <b>Andra kontrollalternativ (flera möjliga val)</b>  |              |
|                                      |   |              |              | rumstemperaturkontroll, med närvaroidentifiering   | Nej          |
|                                      |   |              |              | rumstemperaturkontroll, med identifiering av öppet fönster                                 | Ja           |
|                                      |   |              |              | med avståndskontroll   | Nej          |
|                                      |   |              |              | med anpassbar startkontroll  | Nej          |
|                                      |   |              |              | med drifttidsbegränsning   | Nej          |
|                                      |   |              |              | med svartkuletermometer  | Nej          |
| Kontaktuppgifter                     | Power International AS,<br>PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway |              |              |  |              |

| Modellidentifierare: POPAN600    |   |         |       |  |       |
|----------------------------------|---|---------|-------|--|-------|
| Artikel                          | Symbol  | Värde   | Enhet | Artikel  | Enhet |
| <b>Värmeut effekt</b>            |   |         |       | <b>Typ av ineffekt för värme, för elektrisk värmelagrande rumselement enbart (välj en)</b> |       |
| Nominell värmeut effekt          | $P_{nom}$   | 0.6     | kW    | manuell värmeladdningskontroll med inbyggd termostat                                       | Nej   |
| Lägsta värme                     | $P_{min}$   | N/A     | kW    | manuell värmeladdningskontroll med feedback för rums- och/eller utomhustemperatur          | Nej   |
| utmatning (vägledande)           | $P_{max,c}$   | 0.6     | kW    | elektrisk värmeladdningskontroll med feedback för rums- och/eller utomhustemperatur        | Nej   |
| <b>Förbrukning av tillsatsel</b> |   |         |       | fläktassisterad värmeut effekt   |       |
| Vid nominell värmeut effekt      | $e_{lmax}$  | 0       | kW    | <b>Typ av värmeut effekt/rumstemperaturkontroll (välj en)</b>                              |       |
| Vid minimal värmeut effekt       | $e_{lmin}$  | 0       | kW    | värmeut effekt i ett steg och ingen kontroll av rumstemperatur                             | Nej   |
| I pausläge                       | $e_{lsb}$   | 0.00015 | kW    | Två eller flera manuella steg, ingen rumstemperaturkontroll                                | Nej   |
|                                  |   |         |       | med mekanisk termostatkontroll av rumstemperatur   | Nej   |
|                                  |   |         |       | med elektrisk rumstemperaturkontroll   | Nej   |
|                                  |   |         |       | elektrisk rumstemperaturkontroll plus tidsinställning för dygn                             | Nej   |
|                                  |   |         |       | elektrisk rumstemperaturkontroll plus tidsinställning för vecka                            | Ja    |
|                                  |   |         |       | <b>Andra kontrollalternativ (flera möjliga val)</b>  |       |
|                                  |   |         |       | rumstemperaturkontroll, med närvaroidentifiering   | Nej   |
|                                  |   |         |       | rumstemperaturkontroll, med identifiering av öppet fönster                                 | Ja    |
|                                  |   |         |       | med avståndskontroll   | Nej   |
|                                  |   |         |       | med anpassbar startkontroll  | Nej   |
|                                  |   |         |       | med drifttidsbegränsning   | Nej   |
|                                  |   |         |       | med svartkuletermometer  | Nej   |
| Kontaktuppgifter                 | Power International AS,<br>PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway |         |       |  |       |



Denna symbol på produkten eller i instruktionerna betyder att dina elektriska och elektroniska apparater ska källsorteras när de är förbrukade och att de inte får slängas i hushållssoporna.

Det finns särskilda insamlingssystem för återvinning inom EU.

För ytterligare information, kontakta din kommun eller din återförsäljare där du köpte produkten.

Power International AS,  
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:  
<https://www.power.no/kundeservice/>  
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:  
<https://www.expert.dk/kundeservice/>  
T: 70 70 17 07

Power Danmark:  
<https://www.power.dk/kundeservice/>  
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:  
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>  
T: 70 70 17 07

Power Finland:  
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
T: 0305 0305

Power Sverige:  
<https://www.power.se/kundservice/>  
T: 08 517 66 000



